



DIAMOND V UP - DIAMOND V

FR CASQUES DE PROTECTION POUR L'INDUSTRIE- DIAMOND V UP: CASQUE DE CHANTIER ABS STYLE CASQUETTE BASEBALL + JUGULAIRE - SERRAGE ROTOR **DIAMOND V:** CASQUE DE CHANTIER FORME CASQUETTE BASEBALL **Instructions d'emploi:** Le casque est réalisé de telle sorte que l'énergie développée lors d'un choc est absorbée par la destruction ou la détérioration partielle de la calotte et du harnais, même si de telles détériorations se sont pas immédiatement apparentes, il est recommandé de remplacer tout casque ayant subi un choc important. Il protège le porteur des objets tombants ainsi que des blessures cérébrales et des fractures du crâne qui en résultent. Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être adapté ou réglé à la taille du porteur. L'attention des utilisateurs est également attirée sur le danger qu'il y aurait à modifier ou à supprimer l'un quelconque des éléments d'origine du casque de protection à l'exception des modifications ou suppressions recommandées par le fabricant du casque. Les casques ne devraient en aucun cas être adaptés pour la fixation d'accessoires selon un procédé non recommandé par le fabricant du casque. ■ **CONTROLES AVANT UTILISATION-AJUSTEMENTS :** Ce casque peut être porté indifféremment avec la visière orientée vers l'avant (en position droite) ou vers l'arrière (Vous devez alors inverser le sens du harnais afin que le système de réglage soit toujours situé sur l'arrière). ■ **ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE:** Des pièces de rechange peuvent être disponibles contactez-nous pour plus d'informations (pièces de rechange et assemblage). Les accessoires et/ou pièces de rechange (basane, harnais de rechange, jugulaire, coquille antibruit etc ...), lorsque disponibles, sont livrés avec leurs instructions de montage. N'utiliser que les accessoires fournis par DELTA PLUS. ■ **MISE EN PLACE ET/OU REGLAGES :** Il doit être ajusté à la taille de la tête de l'utilisateur (ni trop serré ni trop lâche). Système de réglage « ROTOR→ » (situé à l'arrière du casque) : serrer en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la tête soit uniformément et confortablement positionnée dans le casque. Desserrer en tirant sur la molette vers l'arrière. **Limites d'utilisation:** ■ **AVANT TOUTE UTILISATION,** l'utilisateur doit s'assurer que les limites électriques du casque correspondent à la tension nominale à laquelle celui-ci sera soumis pendant son utilisation. Il ne convient pas d'utiliser le casque isolant dans des conditions qui pourraient réduire en partie ses propriétés isolantes. L'efficacité isolante du casque n'est garantie que lorsque celui-ci est porté avec d'autres EPI : il convient d'utiliser d'autres équipements de protection isolants en fonction des risques associés à la tâche entreprise. ■ **APRÈS TOUTE UTILISATION :** si le casque (notamment sa surface extérieure) devient sale ou contaminé, il doit être minutieusement nettoyé conformément aux consignes d'entretien figurant ci-dessous (entretien/stockage). ■ **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du produit est affectée par plusieurs facteurs comme le froid, la chaleur, les produits chimiques la lumière du soleil ou un mauvais usage. Un contrôle quotidien avant chaque utilisation doit être effectué afin de détecter tous signes de fragilisation (fêlures, fissures) sur le casque, le harnais et les accessoires. Tout casque ayant subi un choc important ou présentant des signes d'usure doit être remplacé. S'il ne présente aucun défaut, il convient alors à l'usage pour lequel il est prévu. En cas de doute, les casques doivent être détruits. La date de fabrication est gravée à l'intérieur de chaque casque. Dans des conditions normales d'utilisation, ce casque de protection doit offrir une protection adéquate pendant 4 ans après sa première utilisation, ou 7 ans après sa date de fabrication. **Instructions stockage/nettoyage:** Ne pas appliquer de peintures, solvants, adhésifs ou étiquettes autocollantes, à l'exception de ceux recommandés par les instructions du fabricant. Ce casque de protection peut être nettoyé & désinfecté à l'aide d'un chiffon imprégné d'une solution détergente faiblement concentrée. Aucun produit chimique abrasif ou corrosif ne doit être utilisé. Si ce casque ne peut être nettoyé par cette méthode il doit- être remplacé. Avant la première utilisation, il convient de respecter les consignes de stockage citées ci-après. Lorsqu'il n'est plus utilisé ou lors de son transport, le produit doit être stocké au sec, au frais, à l'abri de la lumière, du gel et dans un endroit garantissant qu'aucun produit chimique ou objets pointus ne puisse le déformer en tombant dessus. Il ne doit en aucun cas être comprimé ou stocké à proximité de sources de chaleur. Gamme de température de stockage: 20±15° C. Stocker et transporter dans son emballage d'origine et s'assurer qu'il ne puisse pas être écrasé, cogné, chuter ou être endommagé par n'importe quel choc, qu'il ne soit pas entreposé sous des objets lourds. Cet article ne contient pas de substance connue comme étant susceptible de provoquer des allergies. Toutefois si une personne sensible faisait une réaction, alors quitter la zone à risque, retirer le casque et consulter un médecin. ■ **ATTENTION :** le non-respect ou la mauvaise application des consignes d'utilisation, de contrôle, de réglage, d'entretien et de stockage peut limiter l'efficacité des propriétés isolantes du casque. **EN INDUSTRIAL SAFETY HELMETS- DIAMOND V UP:** ABS SAFETY HELMET "BASEBALL CAP" SHAPE + CHIN ATTACHMENT - ROTOR ADJUSTMENT **DIAMOND V:** "BASEBALL CAP" SHAPE SAFETY HELMET **Use instructions:**

The helmet is made so that the energy released after a shock is absorbed by partial destruction or damage of the cap and harness, even if such damage is not immediately noticed, it is recommended to replace any helmet having been subject to a strong shock. It protects the wearer against falling objects and consequential brain injury and skull fracture. For adequate protection this helmet must fit or be adjusted to the size of the user's head. We should draw the users' attention also on the eventual hazard of modifying or removing one of the original parts of the protective helmet, except for the modification and removal type recommended by the helmet manufacturer. Helmets should not be adapted in any case for setting accessories according to a procedure not recommended by the helmet manufacturer. ■ **INSPECTION PRIOR TO USE-ADJUSTMENTS:** This helmet may be worn either with the visor pointing forwards (in the straight position) or towards the rear (Then you must reverse the direction of the harness so that the system of adjustment is always located on the back). ■ **ACCESSORIES AND SPARE PARTS:** Spare parts can be available contact us for more information (Spare parts & assembly). The accessories and/ or spare parts (sweatband, harness parts, chin strap, hearing protection shell etc. ...), when available, are delivered with installation instructions. Only use accessories provided by DELTA PLUS. ■ **DONNING AND/ OR ADJUSTMENTS:** It must be adjusted to the size of the user's head (neither too tight nor too loose). Adjustment system «ROTOR→ » (located on the helmet's rear neck strap): tighten by turning the knob clockwise until the head is evenly and comfortably laying in the helmet. Loosen the by pulling the knob backward. **Usage limits:** ■ **BEFORE USE,** the user has to check that the electrical limits of the helmet correspond to the nominal voltage it is likely to encounter during use. Insulating helmet must not be used in situations where there is a risk which could partially reduce its insulating properties. Electrical insulation performances are only granted if this helmet is not used alone: it is necessary to use other insulating protective equipment according to the risks involved in the work. ■ **AFTER USE:** if the helmet becomes dirty or contaminated, particularly on the external surface, it must be carefully cleaned in accordance with cleaning recommendations below (maintenance/storage). ■ **SHELF LIFE:** The product's useful life is affected by many factors including the cold, heat, chemicals, sunlight and misuse. Daily and before any use a check must be performed in order to identify any sign of rendering (cracks, flaws) the helmet, its harness and accessories fragile. Any helmet having been subject to a strong shock or having wear signs must be replaced. If it has no defaults, it is therefore proper for the intended use. In case of doubt, helmets must be destroyed. The manufacturing date is marked inside each helmet. Under normal usage conditions, this protective helmet must provide proper protection for 4 years after the first usage, or 7 years according to the manufacturing date. **Storage/Cleaning instructions:** Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, except in accordance with instructions from manufacturer. This protective helmet may be cleaned and disinfected by means of a cloth impregnated in a low concentration cleaning solution. One shall not use any abrasive or corrosive chemical product. If this helmet cannot be cleaned by using this method, it must be replaced. Before the first use, the following storage instructions must be observed. When not in use or during transportation, the product must be stored in a dry cool place away from light, frost and in a location granting that no chemical product or sharp object bends it by falling above. It must not be compressed or stored close to any source of heat. Storage temperature range: 20±15° C. Store and transport inside its original packaging and make sure it cannot be crushed, hit, dropped, or otherwise damaged by impact, and that it's not stored under heavy objects. This item does not include any substance known to be susceptible of causing allergies. However if a sensitive person has an allergic reaction, it must therefore leave the hazardous area, remove the helmet and ask for medical advice. ■ **WARNING:** missing or deficiently respect of instructions of use, adjustment/inspections and maintenance/storage, may limit effectiveness of insulation protection. **ES CASCOS DE PROTECCIÓN PARA LA INDUSTRIA- DIAMOND V UP:**

CASCO DE OBRA FORMA DE GORRA DE BASEBALL + BARBOQUEJO - SISTEMA ROTOR DIAMOND V: CASCO DE OBRA FORMA DE GORRA DE BASEBALL **Instrucciones de uso:** Esta gorra ha sido diseñada de modo que la energía del choque es absorbida por la destrucción o deterioro parcial de la carcasa interior y del arnés, en caso de estar equipada con arnés. Aunque es posible que este deterioro no sea evidente de inmediato, se recomienda reemplazar las gorras que hayan recibido un choque importante. Protege al portador contra la caída de objetos y las lesiones cerebrales y fracturas craneales consiguientes. Para asegurar la protección suficiente, esta gorra se debe adaptar o ajustar al talle del usuario. Debemos señalar que resulta peligroso modificar la gorra o eliminar cualquiera de sus componentes de origen, excepto en el caso de modificaciones o eliminaciones recomendadas por el fabricante de la gorra. Los cascos no deben adaptarse bajo ninguna circunstancia para la fijación de accesorios según un procedimiento no recomendado por el fabricante del casco. ■ **CONTROLES ANTES DEL USO-AJUSTES:** Este casco se puede usar sin problema con la visera orientada hacia delante (en posición derecha) o hacia atrás. (En ese caso, usted debe invertir el sentido del arnés para que el sistema de regulación siempre esté situado en la parte posterior). ■ **ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO:** Puede haber piezas de repuesto disponibles; contactenos para más información (piezas de recambio y montaje). Los accesorios y/o piezas de recambio (bandana, arnés de recambio, yugular, carcasa antiruido, etc.), cuando están disponibles, son entregados con sus instrucciones de montaje. Solo debe utilizarse con los accesorios provistos por DELTA PLUS. ■ **PUESTA EN MARCHA Y/O REGULACIONES:** Y debe ajustarse al tamaño de la cabeza del usuario (no debe quedar muy ajustado, ni tampoco muy suelto). Sistema de ajuste « ROTOR → » (ubicado en la parte posterior del casco) : ajustar girando la perilla en sentido horario para que la cabeza se ubique en forma uniforme y cómoda dentro del casco. Desajustar el ROTOR tirando la perilla hacia atrás. **Limites de aplicación:** ■ **ANTES DE USARLO,** el usuario tiene que verificar que los límites eléctricos del casco corresponden al voltaje nominal que normalmente encontrará durante su uso. El casco aislante no debe usarse en situaciones donde exista un riesgo que pueda reducir parcialmente sus propiedades aislantes. Su desempeño de aislamiento eléctrico está garantizado únicamente si el casco no se utiliza solo: es necesario usar otro equipo protector aislante, de acuerdo con los riesgos relacionados con el trabajo. ■ **DESPUES DE USARSE:** Si el casco queda sucio o contaminado, particularmente en la superficie exterior, debe limpiarse con cuidado de acuerdo con las recomendaciones de limpieza indicadas más adelante (mantenimiento y almacenamiento). ■ **Vida útil:** Varios factores tales como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un uso inadecuado, afectan la vida útil del producto. Se debe efectuar un control cotidiano antes de cada uso para detectar cualquier índice de debilidad (grietas) sobre el casco, el arnés y los accesorios. Todo casco implicado en un choque importante o presentando signos de usura debe ser reemplazado. En caso en que no hay ningún defecto, el casco conviene a la utilización por la cual fue destinado. En caso de duda, los cascos deben destruirse. La fecha de fabricación está gravada en el interior de cada casco. En condiciones normales de utilización, este casco de protección debe ofrecer una protección adecuada durante 4 años después de su primera utilización o 7 años después de su fecha de fabricación. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** No aplicar pinturas, solventes, adhesivos ni etiquetas autoadhesivas que no sean las recomendadas en las instrucciones del fabricante. Este casco de protección puede ser limpiado y desinfectado por medio de un trapo impregnado en una solución con detergente de concentración reducida. No debe utilizar ningún producto químico abrasivo. Si este casco no puede ser limpiado por este método, debe ser reemplazado. Antes del primer uso, es preciso respetar las siguientes instrucciones de almacenamiento. Cuando no lo utilice más o durante su transportación, el producto debe ser almacenado en un plazo seco, a fresco, amparado de la luz, del hielo y en un lugar que garantiza que ningún producto químico o objeto agudo no puede deformarlo al caer sobre éste. No debe quedar prensado, ni guardarse cerca de una fuente de calor. Gama de temperatura de almacenamiento: 20±15° C. Guardar y transportar dentro de su envase original y asegurarse de que no pueda ser aplastado, golpeado, dejado caer o dañado de otra forma por impacto, y que no quede guardado debajo de objetos pesados. Este artículo no contiene sustancias conocidas como siendo susceptibles de provocar alergias. De todos modos, si una persona sensible manifiesta una reacción, que quite la zona de riesgo, y que saque el casco de la cabeza y que consulte un médico. ■ **ATENCIÓN:** El incumplimiento parcial o total con las instrucciones de uso, ajuste/inspecciones y mantenimiento/almacenamiento puede limitar la efectividad de la protección del aislamiento. **IT**

ELMETTO DI PROTEZIONE PER USO INDUSTRIALE- DIAMOND V UP: ELMETTO DA CANTIERE FORMA CAPPELLINO DA BASEBALL + SOTTOGOLA - CHIUSURA ROTOR **DIAMOND V:** ELMETTO DA CANTIERE FORMA CAPPELLINO DA BASEBALL **Istruzioni d'uso:** L'elmetto è progettato in modo tale che l'energia sviluppata durante un impatto venga assorbita dalla distruzione o dal danneggiamento parziale della calotta e dell'imbracatura, anche se tale danno non è immediatamente evidente, si raccomanda di sostituire qualsiasi elmetto che abbia subito un forte impatto. Protegge il portatore dagli oggetti che cadono e dalle ferite cerebrali e fratture del cranio che ne derivano. Per garantire una protezione sufficiente, quest'elmetto deve essere adattato o regolato in base alle dimensioni di chi lo indossa. Si richiama inoltre l'attenzione dell'utente sul pericolo di modificare o rimuovere uno qualsiasi dei componenti originali dell'elmetto protettivo, ad eccezione delle modifiche o cancellazioni raccomandate dal produttore dell'elmetto. Gli elmetti non sarebbero in nessun caso adatti per fissare gli accessori secondo una modalità non raccomandata dal produttore dell'elmetto. ■ **CONTROLLI PRIMA DELL'UTILIZZO-REGOLAZIONE :** Questo casco può essere indossato sia dal frontino rivolto in avanti (in posizione orizzontale) sia all'indietro. (In questo caso si dovrà invertire il senso della cuffia all'interno del casco, affinché il sistema di regolazione sia sempre posizionato sulla parte posteriore). ■ **ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO:** Possono essere disponibili pezzi di ricambio. Contattateci per ulteriori informazioni (pezzi di ricambio ed assemblaggio). Gli accessori e/o i pezzi di ricambio (frontalino, cuffia di ricambio, sottogola, cuffia antirumore, ecc ...), qualora disponibili, vengono consegnati con le loro istruzioni di montaggio. Utilizzare solo gli accessori forniti da DELTA PLUS. ■ **PREPARAZIONE E/O REGOLAZIONI:** Deve essere regolato alla taglia della testa dell'utilizzatore (né troppo stretto né troppo largo). Sistema di regolazione « ROTOR→ » (dietro l'elmetto) : chiudere girando l'impugnatura in sensor orario fino a quando la testa non sia posizionata in maniera uniforme e comoda dentro l'elmetto. Allentare tirando l'impugnatura all'indietro. **Restrizioni d'uso:** ■ **PRIMA DELL'USO** l'utilizzatore deve verificare che i limiti elettrici del casco corrispondano al voltaggio nominale che si potrebbe verificare durante l'uso. La proprietà d'isolamento elettrico di questo elmetto non devono essere sfruttate in situazioni a rischio di possibile riduzione, anche parziale, delle proprietà di isolamento. Le performances di isolamento elettrico sono garantite solamente se il presente casco è utilizzato unitamente altri dispositivi di protezione e di isolamento, adeguati ai rischi specifici del luogo di lavoro. ■ **DOPO L'USO:** se l'elmetto si sporca o viene contaminato, in particolar modo sulla superficie esterna, deve essere pulito attentamente in conformità alle raccomandazioni di pulizia (manutenzione/conservazione) indicate in seguito. ■ **DURATA IN USO:** La durata di vita del prodotto è influenzata da diversi fattori, quali il freddo, il caldo, i prodotti chimici, luce del sole o cattivo utilizzo. Dovrebbe essere fatto un controllo quotidiano prima di qualsiasi utilizzo per identificare ogni segnale di usura (fessure,difetti) sull'elmetto o sugli accessori. Ogni elmetto che abbia subito un urto considerevole o presenti segni di usura deve essere sostituito. Se non presenta alcun danno, l'elmetto è idoneo all'uso. In caso di dubbio, i caschi devono essere distrutti. La data di fabbricazione è marcata all'interno di ogni elmetto. In condizioni normali d'uso, questo elmetto assicura una protezione adeguata per un periodo di 4 anni (dopo il primo utilizzo) o di 7 anni dalla data di fabbricazione. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Non applicare vernici, solventi, adesivi o etichette autoadesive, ad eccezione di quelli raccomandati dalle istruzioni del produttore. L'elmetto di protezione può essere pulito e disinfettato con un panno bagnato con detergente a bassa concentrazione. Non utilizzare prodotti chimici abrasivi o corrosivi. Nel caso in cui l'elmetto non possa essere pulito con questo metodo, deve essere sostituito. Prima del primo utilizzo, occorre rispettare le consegne di stoccaggio citate qui di seguito. Quando non è più utilizzato o durante il trasporto, il prodotto di protezione deve essere stoccato in luogo asciutto, fresco, al riparo da luce e gelo e in un luogo sicuro, dove sia accertato che nessun prodotto chimico o oggetto affilato possa danneggiare l'elmetto cadendo sullo stesso. Non va compresso o posizionato accanto ad alcuna fonte di calore. Limiti di temperatura di stoccaggio: 20±15° C. Conservare e trasportare all'interno della confezione originale e assicurarsi che non possano essere schiacciati, colpiti, né subire cadute o essere altrimenti danneggiati da impatti, e che non siano posti sotto oggetti pesanti. Questo dispositivo copricapo antiurto non contiene sostanze note come atte a causare allergie. Tuttavia se, in soggetti ipersensibili, si verifica una reazione allergica, il soggetto deve lasciare la zona di rischio, togliere l'elmetto e consultare un medico. ■ **ATTENZIONE:** L'errata o incompleta applicazione delle istruzioni d'uso, di regolazione/ispezione e di manutenzione/conservazione, può limitare l'efficacia della protezione di isolamento. **PT**

ELMOS DE PROTECÇÃO PARA USO INDUSTRIAL- DIAMOND V UP: CAPACETE DE ESTALEIRO FORMA DO BONÉ DE BASEBOL + FRANCALETE - APERTO ROTOR **DIAMOND V:** CAPACETE DE ESTALEIRO FORMA DO BONÉ DE BASEBOL **Instruções de uso:** O capacete foi concebido de modo a que a energia desenvolvida aquando de um choque seja absorvida pela destruição ou a deterioração parcial da calota e do arnés, mesmo se essas deteriorações não são imediatamente aparentes, recomenda-se substituir qualquer capacete que tenha sido sujeito a um choque importante. Protege o utilizador de objetos que caiam e resultantes ferimentos cerebrais e fraturas do crânio. Para garantir uma proteção suficiente, este capacete deve ser adaptado ou ajustado ao tamanho do utilizador. Chama-se ainda a atenção dos utilizadores para o perigo da alteração ou eliminação de um dos elementos de origem do capacete de proteção, exceto as alterações ou eliminações recomendadas pelo fabricante do capacete. Os capacetes não devem, em caso algum, serem adaptados para a fixação de acessórios, seguindo um procedimento não recomendado pelo fabricante do capacete. ■ **CONTROLOS ANTES DA UTILIZAÇÃO-AJUSTAMENTOS :** Este capacete pode ser usado tanto com a viseira voltada para a frente (na posição direita) ou para trás. (Deverá inverter o sentido do arnés para que o sistema de regulação esteja sempre situado na parte posterior). ■ **ACCESÓRIOS E PEÇAS DE RESERVA:** As peças de substituição podem estar disponíveis; contacte-nos para mais informações (peças de substituição e montagem). Os acessórios e/ou peças sobressalentes (bazana, arnés de substituição, jugular, caixa anti-ruído, etc...), quando disponíveis, são entregues com as suas instruções de montagem. Utilizar apenas os acessórios entregues por DELTA PLUS. ■ **INSTALAÇÃO E/OU REGULACOES:** Deve ser ajustado de acordo com o tamanho da cabeça do utilizador (nem excessivamente apertado nem excessivamente folgado). Sistema de ajuste «ROTOR →» (localizado na parte traseira do capacete): apertar rodando o botão no sentido dos ponteiros do relógio até colocar uniforme e confortavelmente a cabeça no capacete. Solte o ROTOR puxando o botão para trás. **Limitação de uso:** ■ **ANTES DA UTILIZAÇÃO,** o utilizador deve verificar se os limites elétricos do capacete correspondem à tensão nominal normal durante a sua utilização. O capacete de isolamento não deve ser utilizado em situações em que existe um risco capaz de reduzir significativamente as suas propriedades de isolamento. O desempenho de isolamento eléctrico é apenas garantido se o capacete não for utilizado autonomamente: é necessária a utilização de outro equipamento de protecção de isolamento de acordo com os riscos envolvidos no trabalho. ■ **APÓS A UTILIZAÇÃO:** se o capacete ficar sujo ou contaminado, especialmente na superfície externa, deve ser cuidadosamente limpo de acordo com as seguintes recomendações (manutenção/armazenamento). ■ **VIDA ÚTIL:** O tempo de vida útil do produto é afectado por vários factores tais como o frio, o calor, produtos químicos, a luz do sol ou uma utilização incorrecta. Deve ser efectuado um controle diário antes de cada utilização afim de detectar qualquer sinal de fragilização (rachas ou fracturas) sobre o capacete o arnés e acessórios. Qualquer elmo que suportou um choque considerável ou apresente sinais de deterioração deve ser substituído. Se este não tem nenhum defeito, então o elmo, corresponde o tipo de utilização previsto. Em caso de dúvida, os capacetes devem ser destruídos. A data de fabricação é marcada em dentro de cada um elmo. Em condições normais de utilização, este elmo de protecção deve assegurar uma protecção dividia, de 4 anos (depois da primeira utilização) ou de 7 anos da data de fabricação. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Não aplicar tintas, solventes, adesivos ou etiquetas autocolantes, exceto aqueles recomendados nas instruções do fabricante. O elmo de protecção pode ser limpiado e desinfectado com ajuda dum trapo molhado em detergente com concentração fraca. Não deve utilizar nem um produto químico abrasivo ou corrosivo. Quando o elmo não pode ser limpiado utilizando este método, ele deve ser substituído. Antes da primeira utilização, devem seguir-se as seguintes instruções de armazenamento. Quando este não é utilizado ou transportado, o produto de protecção deve ser depositado em lugar seguro, seco, refrescante, protegido da luz e do geio. Não deve ser comprimido nem armazenado perto de qualquer fonte de calor. Gama de temperatura de armazenamento: 20±15° C. Armazenar e transportar dentro da sua embalagem de origem, certificando-se de que não pode ser esmagada, atingida, deformada ou danificada por impacto e que não é armazenada sob objetos pesados. Essa referência não contém quaisquer substâncias reconhecidas como susceptíveis de provocar alergias. Mesmo assim, se uma pessoa sensível tem uma reacção alérgica, esta deve abandonar a zona de risco, sacar o elmo, e consultar um médico. ■ **ATENÇÃO:** o incumprimento das instruções de utilização ou utilização, ajustes/inspecções e manutenção/armazenamento inadequados podem limitar a eficácia da protecção de isolamento. **NL**

VEILIGHEIDSHELMEN VOOR DE INDUSTRIE- DIAMOND V UP: OPZICHTERSHELM VORM VAN BASEBALL PET + KINRIEM - SLUITSYSTEEM TYPE ROTOR **DIAMOND V:** OPZICHTERSHELM VORM VAN BASEBALL **Pet Gebruiksaanwijzing:** De helm is zo gemaakt dat de energie die vrijkomt na een schok geabsorbeerd wordt door gedeeltelijke vernietiging of beschadiging van de kap en het harnas, zelfs als zulke schade niet onmiddellijk zichtbaar is, is het raadzaam de helm na een zware schok te vervangen. Deze beschermt de drager tegen vallende objecten en de daaropvolgende hersenschade en schedelfracturen. Deze helm moet aangepast of afgesteld worden op de hoofdmaat van de drager om voldoende bescherming te bieden. De gebruikers dienen tevens op de hoogte te zijn van het feit dat het wijzigen of verwijderen van een origineel onderdeel van de beschermende helm gevaarlijk is, behalve als de wijzigingen of verwijderingen aanbevolen zijn door de fabrikant van de helm. De helmen moeten in geen geval aangepast worden om accessoires te bevestigen op een manier die niet door de fabrikant is aangeraden. ■ **CONTROLES VOOR GEBRUIK-AANPASSEN:** Deze helm kan met de klep naar voren (recht) of naar achteren worden gedragen. (U moet dan de voorkant van het harnas naar achteren (rechte stand) draaien zodat het regelsysteem zich altijd aan de achterkant bevindt). ■ **ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN:** Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar, neem contact met ons op voor meer informatie (reserve- en montageonderdelen). De accessoires en/of reserveonderdelen (zweetband, reserveharnas, kinriem, gehoorbeschermerskapje etc.) worden indien beschikbaar meegeleverd met de monteringshandleiding. Uitsluitend de door DELTA PLUS geleverde accessoires gebruiken. ■ **PLAATSING EN/OF AFSTELLINGEN:** Hij moet aangepast worden aan de hoofdmaat van de gebruiker (niet te strak en ook niet te los). **ROTOR →** "afstelsysteem (achterop de helm): aandraaien door de knop met de klok mee te draaien totdat het hoofd comfortabel en gelijkmatig in de helm zit. Losmaken door het wielje naar achteren te trekken. **Gebruiksbeperkingen:** ■ **VOOR HET GEBUIK** moet de gebruiker controleren of de elektrische grenzen van de helm overeenkomen met de nominale spanning waaraan de gebruiker tijdens het gebruik kan worden blootgesteld. De isolerende helm moet niet worden gebruikt als er een risico bestaat dat deels kan worden verminderd door de isolerende eigenschappen. Elektrische isolatieprestaties zijn alleen van toepassing als deze helm niet alleen wordt gebruikt: als het noodzakelijk is andere isolerende beschermende middelen te gebruiken met betrekking tot de risico's in het werk. ■ **NA HET GEBUIK:** als de helm vuil of besmet raakt, vooral aan de buitenkant, moet deze worden gereinigd volgens de reinigingsaanbevelingen hieronder (onderhoud/opslag). ■ **LEVENSDUUR:** De levensduur van de product kan aangetast worden door verschillende factoren, zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht en een verkeerd gebruik. Een dagelijkse controle dient uitgevoerd te worden teneinde alle zwakheden (barsten, scheuren)op de helm, het harnas en de accessoires te detecteren. Ledere helm die een grote schok heeft ondergaan of die slijtage tekenen vertoont, dient vervangen te worden. Als de helm geen gebreken vertoont, is hij geschikt voor het gebruik waarvoor hij bestemd is. In geval van twijfel moeten de helmen vernietigd worden. De fabricagedatum is gegraveerd aan de binnenzijde van iedere helm. Bij normale gebruiksvoorwaarden biedt de veiligheidshelm gedurende 4 jaar na het eerste gebruik of 7 jaar na de fabricagedatum een goede bescherming. **Instructions voor het opslaan/reinigen:** Geen verf, oplosmiddelen, stikkers of etiketten aanbrengen, behalve als dit volgens de instructies van de fabrikant wordt aangeraden. De veiligheidshelm kan worden gereinigd en gedesinfecteerd met een in een weinig geconcentreerd schoonmaakmiddel geweekte doek. Geen schurend of bijtend chemisch middel gebruiken. Als de helm niet op deze manier kan worden gereinigd, dient hij te worden vervangen. Vóór het eerste gebruik moeten de onderstaande opslagvoorschriften nageleefd worden. Als hij niet gebruikt wordt of tijdens het vervoer, dient de product op een droge, koele plaats bewaard te worden, beschermd tegen licht en vorst en zodanig dat er geen chemische producten of puntige voorwerpen op kunnen vallen en hem kunnen vernemen. De helm moet niet worden samengedrukt of opgeslagen in de buurt van een warmtebron. Bereik opslagtemperatuur: 20±15° C. Sla ze op en vervoer ze in de originele verpakking en zorg ervoor dat ze niet kunnen vallen, kunnen worden geraakt of geplet of op een andere manier beschadigd raken d.m.v. impact en dat ze niet worden opgeslagen onder zware voorwerpen. Dit beschermingsmiddel bevat geen stoffen waarvan bekend is dat deze allergieën kunnen veroorzaken. Als iemand echter een gevoelige reactie vertoont, dient hij/zij de gevaarlijke zone te verlaten, de helm af te zetten en een arts te raadplegen. ■ **LET OP:** het niet of gedeeltelijk nakomen van gebruiksaanwijzingen, aanpassing/inspecties en onderhoud/opslag, kunnen de effectiviteit van de isolatiebescherming beperken. **DE**

INDUSTRIESCHUTZHELME- DIAMOND V UP: FORM BASEBALL INDUSTRIESCHUTZHELM + KINNRIEMEN - ROTOR-SYSTEM **DIAMOND V:** FORM BASEBALL INDUSTRIESCHUTZHELM **Einsatzbereich:** Der Helm wurde so konzipiert, dass die bei einem Stoß einwirkende Energie durch die teilweise Beschädigung der Innenkappe und des Gurts aufgenommen wird. Auch wenn diese Schäden nicht sofort sichtbar sind wird empfohlen, alle Helme zu ersetzen, die einem starken Stoß ausgesetzt wurden. Schützt den Träger vor herabfallenden Gegenständen wie auch vor Kopfverletzungen und damit einhergehenden Schädelbrüchen. Dieser Helm muss für einen ausreichenden Schutz auf die Größe des Trägers eingestellt werden. Der Anwender sollte sich ebenfalls der Gefahr bewusst sein, wenn an Originalbauteilen des Schutzhelms Änderungen vorgenommen werden und diese demontiert werden, mit Ausnahme von Änderungen oder Demontagen, die auf Empfehlung des Helmerstellers erfolgen. Die Helme dürfen unter keinen Umständen zur Fixierung von Zubehör angepasst werden, wenn das Verfahren nicht den Empfehlungen des Helmerstellers entspricht. ■ **ÜBERPRÜFUNG VOR VERWENDUNG-EINSTELLUNGEN:** Dieser Helm kann sowohl mit dem Schutzhirsch nach vorn (in horizontaler Stellung) als auch nach hinten getragen werden. (Sie müssen in diesem Fall den Gurt umdrehen, so dass das Regulierungssystem immer nach hinten zeigt.). ■ **ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE:** Ersatzteile sind möglicherweise vorhanden. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Informationen benötigen (zu Ersatzteilen und Montage). Das Zubehör und/oder Ersatzteile (Futter, Ersatzgurt, Kinnriemen, Hörschutzkapsel usw...) werden falls vorhanden zusammen mit ihrer Montageanleitung geliefert. Nur von DELTA PLUS geliefertes Zubehör verwenden. ■ **INSTALLATION UND/ODER EINSTELLUNG:** Er muss anhand des Einstellmechanismus (nicht zu fest und nicht zu locker). **ROTOR** "Einstellsystem→ » (am Hinterteil des Helms) : den Einstellknopf im Uhrzeigersinn solange drehen, bis der Kopf gleichmäßig und bequem im Helm anliegt. Zum Lockern die Spannschraube nach hinten ziehen. **Gebrauchseinschränkungen:** ■ **VOR DEM GEBRAUCH** sollte der Anwender prüfen, ob die Einsatzgrenzen des Helms hinsichtlich der elektrischen Spannung der Nennspannung entspricht, mit der der Helm während des Gebrauchs in Kontakt kommen kann. Isolierhelme sollten nicht an solchen Stellen eingesetzt werden, wo ein derartiges Risiko besteht, das zu einer teilweisen Verminderung ihrer isolierenden Eigenschaften führen könnte. Die elektrischen Isolierungsfunktionen sind nur gewährleistet, wenn dieser Helm nicht als einzige Schutzmaßnahme eingesetzt wird: Es ist daher notwendig, weitere isolierende Schutzvorrichtungengegenstände entsprechend der bei der Tätigkeit bestehenden Gefahren einzusetzen. ■ **NACH DEM GEBRAUCH:** Wenn der Helm verschmutzt oder kontaminiert wird, insbesondere auf der Außenoberfläche, sollte er entsprechend den nachstehenden Reinigungsempfehlungen gereinigt werden (Pflege/Aufbewahrung). ■ **LEBENSDAUER:** Die Lebensdauer der Produkt hängt von mehreren Faktoren, wie Kälte, Hitze, chemischen Stoffen, Sonnenlicht oder unsachgemäßer Verwendung ab. Der Helm sollte täglich auf sichtbare Zeichen, wie Bruch, Sprödhheit, oder anderer Beschädigungen der Helmschale oder des Innenlebens überprüft werden. Jeder Helm, der einem starken Aufprall ausgesetzt war, ist zu ersetzen, auch wenn äußerlich keine Beschädigungen erkennbar sind. Wenn kein Fehler, ist er dann für die Zwecke, für die er bestimmt ist. Im Zweifelsfall sind die Helme zu zerstören. Das Herstellungsdatum ist auf der Innenseite eines jeden Helmes graviert. Unter normalen Verwendungsbedingungen soll der Helm ab Erstgebrauch einen ausreichenden Schutz über 4 Jahre bzw. bis 7 Jahre nach Herstellungsdatum gewährleisten. **Reinigungs-/Aufbewahrungsanweisungen:** Keine Farbe, Lösemittel, Klebstoffe oder selbstklebenden Etiketten auftragen, mit Ausnahme solcher, die nach den Anweisungen des Herstellers empfohlen werden. Der Schutzhelm kann mit einem in schwach konzentriertem Reinigungsmittel getränktem Lappen gesäubert bzw. desinfiziert werden. Dabei dürfen keine aggressiven oder korrosiven Produkte verwendet werden. Falls sich der Helm so nicht reinigen lässt, ist er durch einen neuen Helm zu ersetzen. Vor der ersten Verwendung sollte man auf die nachfolgenden Lagerungshinweise achten. Bei Nichtgebrauch bzw. beim Transport soll der Produkt an einem trockenen, kühlen Ort ohne Einwirkung von Licht und Frost gelagert werden.Auch Chemikalien und herabfallende Gegenstände dürfen den Helm während der Lagerung oder während des Transportes nicht beeinflussen. Er sollte nicht zusammengedrückt oder in der Nähe einer Wärmequelle aufbewahrt werden. Temperaturbereich für die Lagerung: 20±15° C. In der Originalverpackung lagern und transportieren und sicherstellen, dass sie nicht gequetscht, angeschlagen, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt werden kann und nicht unter schweren Gegenständen lagern. Dieser Ausrüstungstyp enthält keine bekannten Substanzen, die Allergien auslösen könnten. Falls dennoch eine Person Anzeichen einer Allergie zeigt, muß sie umgehend den Gefahrenbereich verlassen, den Helm absetzen und ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. ■ **ACHTUNG:** Die Nichtbeachtung oder eine unzureichende Beachtung der Gebrauchsanweisung, der Einstellungs-

/Inspektions- und Pflege-/Aufbewahrungsanweisungen können die Wirksamkeit des Isolierungsschutzes einschränken. **PL PRZEMYSŁOWE HEŁMY OCHRONNE- DIAMOND V UP:** HEŁM OCHRONNY Z ABS O KSZTAŁCIE CZAPECZKI BASEBALL Z PASKIEM PODBRÓDKOWYM - SYSTEM REGULACJI ROTOR **DIAMOND V:** HEŁM OCHRONNY O KSZTAŁCIE CZAPECZKI BASEBALL **Zastosowanie:** Kask został zaprojektowany w taki sposób, aby energia uderzenia była pochłaniana przez skorupę i więźbę, co skutkuje ich zmniejszeniem lub częściowym uszkodzeniem. Nawet jeśli takie uszkodzenia nie są natychmiast widoczne, zaleca się wymianę kasku, który doznał poważnego uderzenia. Chroni on użytkownika przed spadającymi przedmiotami i powstającymi w związku z tym urazami mózgu i pęknięciami czaszki. Aby kask zapewniał wystarczającą ochronę, powinien być odpowiednio dobrany lub dostosowany do rozmiaru głowy użytkownika. Zwraca się również uwagę użytkowników na ryzyko związane z modyfikacją lub usunięciem któregośkolwiek z oryginalnych elementów kasku ochronnego, z wyjątkiem modyfikacji lub usunięć zalecanych przez producenta. Kaski w żadnym wypadku nie powinny być dostosowywane do mocowania akcesoriów w sposób inny niż zalecany przez producenta. ■ KONTROLE PRZED UŻYTKOWANIEM-DOPASOWANIE : Słuchawki można zakładać, gdy maska skierowana jest do przodu (prosto) lub do tyłu. (Wówczas należy obrócić uprząż tak, by system regulacji znajdował się z tyłu). ■ AKCESORIA I CZĘŚCI WYMIENNE: Istnieje możliwość uzyskania części zamiennych. W tym celu należy skontaktować się z nami (części zamienne i montaż). Akcesoria oraz/lub części zamienne (potnik z gabki, części więźby, pasek podbródkowy, czasza chroniąca przed hałasem itp.), jeśli są dostępne, są dostarczane wraz z instrukcjami montażu. Stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez firmę DELTA PLUS. ■ ZAKŁADANIE ORAZ/LUB REGULACJA: Musi on być dopasowany do kształtu głowy użytkownika (nie mogą być zbyt ściśnięte ani zbyt luźne). System regulacji „ROTOR→” (umiejscowiony z tyłu kasku): zacinając poprzec kręcenie przyciskiem zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara aż do momentu, gdy głowa będzie równomiernie i wygodnie ułożona w kasku. Odkręci, kręcąc pokrętkę do tyłu. **Ograniczenia w użytkowaniu:** ■ PRZED PRZYSTAPIENIEM DO PRACY użytkownik powinien sprawdzić czy specyfikacje hełmu pozwalają na pracę przy przewidywanych napięciach nominalnych. Hełm elektroizolacyjny nie może być używany w sytuacjach, w których istnieje ryzyko nawet częściowego pogorszenia właściwości izolacyjnych. Ochrona przed zagrożeniami natury elektrycznej nie może zostać zagwarantowana wyłącznie przez hełm: konieczne jest wykorzystanie innego wyposażenia zabezpieczającego, odpowiednio do zagrożeń występujących przy pracy. ■ PO ZAKOŃCZENIU PRACY: jeśli hełm jest zanieczyszczony, szczególnie na zewnątrz, powinien zostać starannie wyczyszczony, zgodnie z poniższymi zaleceniami (konserwacja / przechowywanie). ■ PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Na żywotność produktu wpływa wiele czynników takich jak zimno lub ciepło, środki chemiczne, światło słoneczne lub niepoprawne użytkowanie. Hełm należy kontrolować codziennie przed każdym użyciem, w celu wykrycia ewentualnych śladów uszkodzeń (pęknięcia, rysy) na helmie, więźbie i akcesoriach. Jeżeli doszło do silnego uderzenia lub na helmie są widoczne ślady uszkodzenia, należy go wymienić. Jeżeli nie ma żadnych uszkodzeń, hełm może być użytkowany zgodnie z przeznaczeniem. W razie wątpliwości helmy należy zniszczyć. Data produkcji znajduje się wewnątrz każdego hełmu. W normalnych warunkach użytkowania, hełm ochronny powinien zapewniać skuteczną ochronę w czasie 4 lat od pierwszego użycia lub do 7 lat od daty produkcji. **Przechowywanie/czyszczenie:** Nie stosować farb, rozpuszczalników, klejów ani etykiet samoprzylepnych, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta. Hełm ochronny można czyścić i dezynfekować przy użyciu ściereczki nasączonej roztworem detergentu o słabym stężeniu. Nie wolno używać żadnych produktów chemicznych o własnościach ściernych lub korozyjnych. Jeżeli nie można oczyścić hełmu tą metodą to należy go wymienić. Przed pierwszym użyciem maszynny należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi przechowywania. Jeśli produkt nie jest użytkowany lub gdy jest transportowany to powinien być przechowywany w miejscu suchym, przewiewnym, osłonięty przed światłem, mrozem, z dala od produktów chemicznych i w miejscu, które daje gwarancję, że nie spadnie na niego żaden ostry przedmiot,co mogłoby spowodować deformację hełmu. Hełm nie może być ściskany ani przechowywany w pobliżu źródeł ciepła. Zakres temperatury przechowywania: 20±15° C. Produkty należy przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu oraz chronić przed zgnieceniem, uderzeniami, upuszczeniem lub innego rodzaju zagrożeniami. Ten typ wyposażenia nie zawiera znanych substancji powodujących alergie. Jeżeli zostanie zauważona jakakolwiek reakcja alergiczna zwłaszcza u osób wrażliwych, należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć hełm i skonsultować się z lekarzem. ■ UWAGA: nieprzestrzeganie instrukcji obsługi, regulacji/inspekcji oraz konserwacji/przechowywania może prowadzić do ograniczenia skuteczności ochrony/izolacji. **CS OCHRANNE PRŮMYŠLOVÁ PŘILBA - DIAMOND V UP:** PRACOVNÍ PŘILBA VE TVARU BASEBALLOVÉ ČEPICE **Návod k použití:** Přilba je navržena a zkonstruována tak, aby energie uvolněná v důsledku nárazu byla pohlcena úplnou nebo částečnou destrukcí temenní části nebo upínacích prvků. Taková poškození nemusejí být ihned zřetelná, a proto se doporučuje přilbu, které utrpěly závažnější náraz, vždy vyměnit. Chrání uživatele před padajícími předměty a také před následným poraněním mozku a zlomeninou lebky. Aby přilba zajišťovala dostatečnou ochranu, musí být upravena nebo seřizena podle velikosti hlavy uživatele. Uživatel je také nutno upozornit na rizika případných úprav či odstranění jakýchkoli originálních prvků této ochranné přilby, s výjimkou úprav či odstranění prvků doporučených výrobcem. Ochranné přilby nesmějí být v žádném případě upravovány ani na ně nesmějí být upevňovány žádné prvky, které nejsou doporučený výrobcem. ■ KONTROLA PŘED POUŽITÍM-NASTAVENÍ : Tuto přilbu lze nosit libovolně se zorníkem otočeným dopředu (v přímé poloze) nebo dopředu. (V tom případě musíte převrátit směr pásky tak, aby byl systém nastavení stále umístěn vzadu). ■ příslušenství a náhradní díly: Náhradní díly mohou být k dispozici, obraťte se na nás pro další informace (náhradní díly a montáž). Jsou-li k dispozici příslušenství nebo výměnné díly (prvky polstrování, výměnné postroje, podbradní pásek, protihlukové ušní chrániče atd.), jsou dodávány s příslušným návodem k montáži. Používejte výhradně příslušenství dodávané výrobcem DELTA PLUS. ■ POUŽITÍ A/NEBO NASTAVENÍ: Musí být přizpůsobena velikosti hlavy uživatele (tak, aby nebyla příliš těsná nebo naopak příliš volná). Seřizovací systém „ROTOR→” (vzadu na přilbě): upnutí seřídité otáčením ovladače ve směru hodinových ručiček, dokud není přilba bezpečně a pohodlně upevněná na hlavě. Upnutí povolíte vytáhlením kolečka směrem dozadu. **Meze použití:** ■ PŘED POUŽITÍM je nutné, aby se pracovník ujistil, že elektrické limity dané helmy odpovídají nominální hodnotě napětí, kterému bude helma pravděpodobně vystavena. Izolační helma by neměla být používána v situacích, kde existuje riziko, že by mohlo dojít k částečnému snížení izolačních vlastností helmy. Schopnost elektrické izolace je zaručena pouze tehdy, když helma není používána jako jediná ochranná pomůcka. Je nutné používat další izolační ochranné vybavení v závislosti na rizicích při práci. ■ PO POUŽITÍ: pokud dojde ke znečištění nebo kontaminaci helmy, zejména na jejím vnějším povrchu, měla by být vyčištěna, jak je popsáno v doporučení na čistění uvedeném níže (údržba/uskladnění). ■ ŽIVOTNOST: Životnost produktu je ovlivněna různými faktory, jako je například chlad, teplo, působení chemikálií, sluneční světlo nebo nešetrné zacházení. Denne a před každým použitím by měla být provedena kontrola s cílem identifikovat možné poškození (praskliny, trhliny) přilby, postroje a příslušenství. Každá přilba, která utrpěla značný náraz či jeví známky opotřebení, musí být vyměněna. Pokud nejvíe žádnou známku vady, vyhovuje tedy použití, pro které je určena. V případě pochybností musí být helmy zničeny. Datum výroby je vryto na vnitřní straně každé přilby. Za normálních podmínek používání má tato ochranná přilba poskytovat přiměřenou ochranu po dobu 4 let od svého prvního použití, či 7 let od data výroby. **Pokyny pro skladování/čistění:** Ochrannou přilbu neupravujte pomocí jakýchkoli barviv, rozpouštědel, lepicích prvků ani samolepek, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce čepice. Tuto ochrannou přilbu lze čistit a dezinfikovat pomocí hadru namočeného v jemné koncentrovaném roztoku čistícího prostředku. Nesmějí být použity abrazivní látky a leptavé chemikálie. Pokud nelze tuto přilbu vyčistit tímto způsobem, je nutné ji vyměnit. Před prvním použitím je třeba dodržovat níže uvedené pokyny pro skladování. Když není používána, či během převozu je nutné tuto přilbu skladovat v suchu, chladu a chránit ji před světlem, mrazem a v prostředí, které zabezpečí, aby ji žádná chemikálie či ostrý předmět nedeformoval v případě, že na ni spadne. Helma by neměla být stlačena nebo uskladněna v blízkosti jakéhokoli zdroje tepla. Rozsah teploty pro skladování: 20±15° C. Výrobek skladujte a přepravujte v původním obalu a zajištěte, aby nemohlo dojít k jeho poškození v důsledku drčení, úderu, upuštění či nárazu ani k jinému poškození. Na výrobku nesmějí být uloženy těžké předměty. Tento produkt neobsahuje žádnou látku, o níž by bylo známo, že vyvolává alergické reakce. Nicméně pokud by citlivá osoba takto reagovala, musí opustit rizikovou oblast, sejmuti přilbu a požádat o radu lékaře. ■ UPOZORNĚNÍ: nedodržování nebo nedostatečné dodržování pokynů pro použití, úpravy/kontroly a údržby/skladování může omezit efektivnost izolační ochrany. **SK SLUCHADLA PRE PRIEMYSELNE- DIAMOND V UP:** BEZPEČNOSTNÁ PŘILBA V TVARE BEJZBALOVE ŠILTOVKY ■ PODBRADNÝM PÁSOM - SERRAGE ROTOR **DIAMOND V:** BEZPEČNOSTNÁ PŘILBA V TVARE BEJZBALOVE ŠILTOVKY **Návod na použití:** Přilba je vyrobená tak, aby absorbovala energii, která vznikne při náraze, destrukcíou alebo čiastočnou deformáciou krytu a vnútorných popruhov, aj napriek tomu, že tieto deformácie nie sú okamžite viditeľné, akúkoľvek prílbu, ktorá bola vystavená veľkému nárazu, je potrebné vymeniť. Chrání nositeľa pred padajúcimi predmetmi a následným poranením mozgu a zlomeninou lebky. Táto prilba sa musí prispôbiť alebo nastaviť na obvod hlavy používateľa, aby sa zabezpečila dostatočná ochrana. Používateľia musia byť upozornení aj na nebezpečenstvo v prípade úpravy alebo odstránenia ktoréhokoľvek pôvodného komponentu z bezpečnostnej prilby, okrem úprav alebo odstránení odporúčanych výrobcom prilby. Prilby sa v žiadnom prípade nesmú upravovať za účelom priepivenia príslušenstva, ak daný proces neodporúča výrobca prilby. ■ KONTROLY PRED POUŽITÍM-NASTAVENIA: Túto prilbu je možné nosiť so štítom vpredu (rovno) alebo so štítom vzadu. (V danom prípade musíte otočiť smer popruhov, aby sa nastavovací systém nachádzal vždy vzadu). ■ VYBAVENIE A NAHRADNÉ DIELCE (SUČASTKY): V prípade potreby vám poskytneme bližšie informácie o náhradných dieloch (náhradné diely a diely na zmontovanie). Dostupné príslušenstvo a/alebo náhradné diely (potný pás, náhradné popruhy, remienky s chráničmi brady, chrániče sluchu apod.) sa dodávajú spolu s montážnym návodom. Používajte iba príslušenstvo dodané spoločnosťou DELTA PLUS. ■ UMIESŤNENIE A/ALEBO NASTAVENIA: Výrobok sa musí upraviť na veľkosť hlavy používateľa (ani veľmi tesná, ani veľmi voľná. Nastavovací systém „ROTOR →” (umiestnený na zadnej strane prilby) uľahčíte otáčením regulátora v smere otáčania hodinových ručičiek až dovtedy, kým prilba nebude rovnomerne a pohodlne upevnená na hlavu. Uvoľnite potiahnutím regulátora smerom dozadu. **Obmedzenia pri používaní:** ■ Používateľ si PRED POUŽITÍM prilby musí skontrolovať jej elektrické obmedzenia týkajúce sa nominálneho napätia, ku ktorému by mohlo dôjsť počas používania. Dielektrické prilby sa nesmú používať, tam kde hrozí riziko čiastočného ovplyvnenia dielektrických vlastností. Účinnosť elektrickej izolácie je zaručená iba vtedy, ak sa prilba nepoužíva sama: je dôležité, aby sa používala súčasne s inými dielektrickými ochrannými pomôckami v súlade s rizikami, ktoré hrozia pri danej práci. ■ PO POUŽITÍ: V prípade znečistenia alebo kontaminácie prilby, predovšetkým vonkajšieho povrchu, je nevyhnutné prilbu dôkladne očistiť v súlade s nižšie uvedenými odporúčaniami týkajúcimi sa čistenia (údržba/skladovanie). ■ DLŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť výrobu ovplyvňuje niekoľko faktorov, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné svetlo alebo nešetrné používanie. Denne a pred každým použitím je potrebné skontrolovať bezpečnosť prilby, hlavový popruh a príslušenstvo za účelom identifikácie prípadného poškodenia, prasknutia jednotlivých častí. Celá prilba je vystavená závažným nárazom a pri opotrebení musí byť nahradená. Ak sa nepreukáže viditeľný defekt, pripúšťa sa predpokladané používanie. Pri normálnych podmienkach používania táto prilba musí ponúknuť ochranu adekvátu 4 rokov po jej prvom použití alebo 7 rokov od dátumu jej výroby. **Uskladňovanie/Čistenia:** Na prilby neaplikujte farby,riedidlá, lepiace pásky ani samolepky, okrem tých, ktoré odporúča výrobca. Táto daná ochranná prilba môže byť čistená a dezinfikovaná za pomoci impregnovanej handry slabým čistiacim koncentrovaným roztokom. Žiadny chemický výrobok abrazívny (brúsný) alebo podliehajúci korózii nesmie byť použitý. Ak táto prilba nemôže byť čistená touto metódou, musí byť nahradená inou. Pred prvým použitím je potrebné dodržiavať nižšie uvedené pokyny na skladovanie. Výrobok sa musí počas skladovania alebo prepravy uchovávať na suchom a chladnom mieste chránenom pred svetlom a mrazom a na miestach, kde sa nenachádzajú žiadne chemické výrobky ani iné ostré predmety, ktoré by ho mohli deformovať v prípade, že by naň spadli. Nesmie dôjsť k jej stlačeniu ani sa nesmie skladovať v blízkosti žiadneho zdroja tepla. Rozsah skladovacej teploty: 20±15° C. Skladujte a prepravujte v originálnom obale a dbajte na to, aby nedošlo k rozbitiu, nárazu, pádu alebo inému poškodeniu a aby sa neskladoval pod ťažkými predmetmi. Tento výrobok neobsahuje žiadnu látku, o ktorej by bolo známe, že vyvoláva alergické reakcie. Každýdym, ak senzibilná osoba dostane reakciu – alergiu, musí opustiť riskantný priestor, (stiahnuť) sňať dou prilbu a poradiť sa s lekárom. ■ UPOZORNENIE: Nedodržanie alebo nedôsledné dodržiavanie návodu na používanie, nastavenie/kontroly a údržbu/skladovanie môže obmedziť efektivnosť izolačnej ochrany. **HU IPARI MUNKAVÉDELMI SISAKOK- DIAMOND V UP:** IPARI SISAK BASEBALL SAPKA FORMA + ÁLLSZÍJJAL - ROTOR RÖGZÍTÉS **DIAMOND V:** IPARI SISAK BASEBALL SAPKA FORMA **Használati útmutató:** A sapka kialakítása olyan, hogy az ütőszékor a sapka tetője és a heveder tönkremenetévelé illetve részleges károsodásával elnyeli a kifejtett energiát, akkor is, ha a károsodás nem látszik azonnal és nyilvánvalóan. Minden ilyen, komolyan sérült sapkát cserélniük le! A leeső tárgyak és az ebből fakadó agysérülések, illetve koponyatörések ellen védi a viselőjét. A megfelelő védelem biztosítása érdekében a sapkát hordója méretéhez megfelelően kell kiválasztani vagy ahhoz igazítani. A felhasznált figyelmét arra is felhívjuk, hogy veszélyes a védősapka bármelyik eredeti alkotórészét megváltoztatni vagy eltávolítani, hacsak nem a saját gyártója adott azzal kapcsolatos ajánlást. A sapkához semmi esetre se rögzítsünk bármilyen kelleket olyan eljárással, amit nem a sapka gyártója javasolt. ELLENŐRZÉS HASZNALAT ELŐTT-BEILLESZTÉS : A sisakot különbözőképpen lehet viselni shieldjelve elölré (egyenyes helyzetben) vagy hátra nézve. (A fejkasor állását változtassa meg ahhoz, hogy az állítható rögzítés mindig hátul helyezkedjen el). ■ KIEGÉSZÍTŐK ÉS PÓTKALKITRÉSZEK: Cserealkatrészek elérhetőek, további információért forduljon hozzánk (cserealkatrészek és összeszerelés). A kiegészítőket és/vagy a csere alkatrészek (izdagadósgó betét, csere fejkasor, állszi, hallásvédő fűltök, stb.) – amennyiben elérhetőek – összeszerelési útmutatójakkal együtt kerülnek kiszállításra. Csak a DELTA PLUS által juttatott kiegészítőket használja. ■ FELHÉLYEZÉS ÉS/VAGY BEÁLLÍTÁS : A sisakot a használó fejméretére kell állítani (ne legyen túl szoros, de túl laza sem). (ROTOR→) a beállítási rendszer (a védősisak hátulján található): tekerje a gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a sisak egyenesletes és kényelmesen nem illeszkedik a fejre. A megazításhoz húzza a tárcsagombot hátrafelé. **Használati körlátok:** ■ HASZNALAT ELŐTT a felhasználó köteles ellenőrizni, hogy a sisak elektromos védelmi határértékei megfelelőek-e annak a névleges feszültségnek, mely használatra közben előfordulhat. Az elektromosan szigetelő védősisakot ne használja olyan esetben, amikor szigetelő képessége – hacsak részlegesen is - csökkenhet. Az elektromos szigetelő teljesítmény csak akkor garantált, ha a sisakot nem önmagában használja; a kumanhelyi kockázatoknak megfelelően szükséges egyéb szigetelő védőfelszerelések használatát is. ■ HASZNALAT UTÁN: Amennyiben a sisak szennyeződik, vagy bepiszkoldódik, különösen a külső felületén, gondosan tisztítsa meg a karbantartás/tárolás részben leírtak szerint. ■ ELETÁRTAM: A termék élettartamát több tényező is befolyásolja, úgy mint a hideg, a meleg, a vegyi anyagok, a napfény vagy a helytelen használat. Minden használat előtt szükséges a sisakhéj és a szerelvények ellenőrzése az esetleges sérülések megállapítására (törés, repedés). Dobja el a védősisakot, ha azt erős ütés érte vagy a kopottság jelei mutatkoznak. Ha a napi ellenőrzéseknél nem észlelhetők meghibásodások, a védősisak megfelel az előírt rendeltetésnek. Kétséges esetén a sisakot meg kell semmisíteni. Minden védősisak belsején fel van tűntetve a gyártási időpont. Szokványos használat esetén a védősisaknak 4 éven át (az első használatától) vagy 7 éven át a gyártás időpontjától megfelelő védelmet kell biztosítania. **Tárolás/Tisztítás:** Ne hordjunk fel a sapka felületére semmilyen festéket, oldószert, ragasztóanyagot vagy éntapadó matricát a gyártó ajánlása nélkül. A védősisak gyenge mosószeres oldatba mártott ronggyal tisztítható és fertőtleníthető. Nem használható semmilyen csiszoló vagy korrodáló vegyi termék. Ha az említett módszerrel a védősisak nem tisztítható, azt helyettesíteni kell. Az első használat előtt be kell tartani az alábbi tárolási utasításokat. Használaton kívül vagy szállítás közben a terméket száraz, hűvös, fénytől és fagytól mentes helyen kell tárolni, valamint olyan helyen, ahol biztosított, hogy semmilyen vegyi anyag vagy szúró tárgy nem esik rá, amely eldeformálhatja. Ne préselje össze és illetve ne tárolja semmilyen hőforrás közelében. Tárolási hőmérséklet: 20±15° C. Tárolás és szállítás az eredeti csomagolásában, és győződjön meg, hogy nem lehet ésszenynyom, megüténi, leejteni, vagy más behatással megrongálni, és nem lehet meleg tárgyak alatt tárolni. Ez a cikk nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek érzékeny személyeknél allergiát okozhatnak. Ennek ellenére, ha egy érzékeny személy allergias tüneteket tapasztalodik, azonnal el kell hagynia a veszélyes övezetet, el kell távolítania fejéről a sisakot, és orvoshoz kell fordulnia. ■ FIGYELEM: amennyiben nem, vagy nem megfelelően veszi figyelembe a használatra, beállításra/ellenőrzésre, illetve karbantartásra/tárolásra vonatkozó utasításokat, az a szigetelőképeséssel csökkenéséhez vezethet. **RO CĂȘTI DE PROTECȚIE PENTRU UZ INDUSTRIAL- DIAMOND V UP:** CASCĂ DE PROTECȚIE FORMĂ SAȚCA DE BASEBALL + CURELUȘA - AJUSTARE KU ROTOR **DIAMOND V:** CASCĂ DE PROTECȚIE FORMĂ SAȚCA DE BASEBALL **Instrucțiuni de utilizare:** Casca este realizată astfel încât energia dezvoltată în timpul unui șoc să fie absorbită de distrugerea sau deteriorarea parțială a capacului și a chingilor, și chiar dacă această deteriorare nu este imediată evidentă, se recomandă înlocuirea oricărei părți care a fost supusă unui șoc important. Protejează purtătorul împotriva căderilor de obiecte, precum și a leziunilor cerebrale și a fracturilor craniene care pot rezulta din aceste căderi. Pentru a asigura o protecție adecvată, această cască trebuie adaptată sau ajustată la talia purtătorului. De asemenea li se atrage atenția utilizatorilor asupra pericolului de a modifica sau înlătura oricare dintre elementele originale ale părții de protecție, cu excepția modificărilor sau înlăturărilor recomandate de producătorul părții. Căștile nu trebuie în niciun caz să fie adaptate pentru fixarea accesorilor într-o manieră nerecomandată de producătorul părții. ■ VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE-AJUSTĂRI : Această cască poate fi purtată oricum, cu viziera orientată spre partea din față (în poziție dreaptă) sau spre partea din spate. (Atunci trebuie să inverseți sensul hamului pentru ca sistemul de reglare să se situeze întotdeauna pe partea din spate). ■ ACCESORII ȘI PIESE DE SCHIMB: Pot fi disponibile piese de schimb. Pentru mai multe informații, vă rugăm să ne contactați (piese de schimb și asamblare). Dacă sunt disponibile, accesorile sau piesele de schimb (meșina, cureaua de schimb, jugular, calota antigizmot, etc...) sunt livrate împreună cu instrucțiunile lor de montaj. A se utiliza doar accesorii furnizate de DELTA PLUS. ■ MONTAJ ȘI/SAU REGLAJE: Aceasta trebuie ajustată pe mărimea capului utilizatorului (nici prea strâns nici prea larg). Sistem de reglaj „ROTOR →” (situat la spatele părții): strângeți rotind butonul în sens orar până când capul este poziționat uniform și comod în cască. Slăbiți trăgând moleta către înapoi. **Limite de utilizare:** ■ ÎNAINTE DE UTILIZARE: Utilizatorul trebuie să verifice dacă limitele electrice ale părții corespund tensiunii nominale ce ar putea să apară în timpul utilizării. Casca izolatoare nu trebuie folosită acolo unde există riscul de a reduce parțial proprietățile sale izolatoare. Performanțele de izolare electrică sunt garantate dacă casca nu este folosită fără alte echipamente: Se impune utilizarea altor echipamente de protecție conform instrucțiilor implicate de activitatea de lucru. ■ DUPĂ UTILIZARE: În cazul în care casca se murdărește sau este contaminată, mai ales pe suprafața exterioară, trebuie curățată cu atenție în conformitate cu recomandările de curățare de mai jos (Întreținere/depozitare). ■ DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a produsului depinde de mai mulți factori, precum frigul, căldura, produsele chimice, lumina soarelui sau utilizarea abuzivă. Zilnic si înainte de fiecare utilizare trebuie efectuată o verificare în scopul identificării oricărei semn de defectiune (crapături, imperfecțiuni) a castii, a hamurilor si a accesoriilor fragile. Orice casca care a suportat un șoc considerabil sau prezintă semne de uzură trebuie înlocuită. Dacă aceasta nu prezintă nici un defect, înseamnă deci că aceasta corespunde tipului de utilizare prevăzut. În caz de dubii, căștile vor fi distruse. Data fabricației este marcată în interiorul ficărei căști. . În condiții normale de utilizare, această cască de protecție trebuie să asigure o protecție corespunzătoare timp de 4 ani (după prima utilizare) sau de 7 ani de la data fabricației. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** Nu aplicați vopsele, solvenți, adevizi sau etichete autocolante, cu excepția celor recomandate în instrucțiunile producătorului. Casca de protecție poate fi curățată și dezinfectată cu ajutorul unei cârpe înmuiate în detergent cu concentrație slabă. Nu trebuie utilizat nici un produs chimic abraziv sau coroziv. În cazul în care casca nu poate fi curățată folosind această metodă, aceasta trebuie înlocuită. Înainte de prima utilizare, se vor respecta următoarele instrucțiuni de depozitare. Atunci când nu este utilizat sau în timpul transportului acestuia, produsul trebuie depozitat într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumină, de îngheț și care garantează că niciun produs chimic sau obiecte ascuțite în cădere nu îl pot deforma. Nu trebuie comprimată sau depozitată aproape de vreo sursă de căldură. Gama de temperatură de stocare: 20±15° C. A se depozita și transporta în ambalajul original și asigurați-vă că nu există risc de strivire, cădere, lovire sau alt fel de deteriorare prin impact, și că nu este depozitat sub obiecte grele. Acest articol nu conține substanțe care să fie considerate a provoca alergii. Totuși dacă o persoană sensibilă prezintă o reacție alergică, atunci aceasta trebuie să părăsească zona de risc, să își scoată casca și să consulte un medic. ■ ATENȚIE: Nerespectarea sau respectarea necorespunzătoare a instrucțiunilor de utilizare, a reglajelor/inspectorilor și a întreținerii/depozitării, pot limita eficacitatea protecției izolatoare. **EL KΡΑΝΗ ΠΡΟΤΕΣΙΑΣ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ- DIAMOND V UP:** ΚΡΑΝΟΣ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟΥ ΜΟΡΦΗΣ ΖΑΚΕΤΟΥ ΤΟΥ ΜΠΕΙΣΜΠΟΛ + ΜΕ ΥΠΟΣΙΑΓΟΝΟ - ΣΥΣΤΗΜΑ ROTOR **DIAMOND V:** ΚΡΑΝΟΣ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟΥ ΜΟΡΦΗΣ ΖΑΚΕΤΟΥ ΤΟΥ ΜΠΕΙΣΜΠΟΛ **Οδηγίες χρήσης:** Το κράνος έχει προμηθευθεί κατά τέτοιον τρόπο έτσι ώστε η ενέργεια που αναπτύσσεται κατά την κρούση να απορροφάται από την κατασκευή ή τη μερική φθορά της καλύπτρας και της στήλης, ακόμα και αν τέτοιου είδους φθορές δεν είναι αμέσως εμφανείς, συνιστάται να αντικαταστήσετε όλα τα κράνη που έχουν υποστεί κάποιο σημαντικό χτύπημα. Προστατεύει τον χρήστη από πτώση αντικειμένων, καθώς και από τούς εγκεφαλικούς τραυματισμούς και τα κρανικά κατάγματα που μπορούν να προκύψουν. Για την εξασφάλιση επαρκούς προστασίας, το κράνος αυτό πρέπει να προσαρμόζεται ή να ρυθμίζεται στο μέγεθος του χρήστη. Επιστάται η προσοχή των χρηστών εξ ίσου πάνω στον κίνδυνο που θα υπήρχε κατά την τροποποίηση ή την κατάργηση των γνήσιων στοιχείων προέλευσης του κράνους προστασίας εξαιρώντας τις τροποποιήσεις ή τις καταργήσεις που συνιστούν από τον κατασκευαστή του κράνους. Το κράνη δεν θα έπρεπε σε καμία περίπτωση να προσαρμόζονται για τη στέρηση εξαρτημάτων σύμφωνα με διαδικασία που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή του κράνους. ■ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ-ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ : Το κράνος αυτό μπορεί να φορεθεί με την προωσιμότητα είτε προς τα εμπρός (σε όρθια θέση) είτε προς τα πίσω. (Πρέπει τότε να αναστρέψετε τη φορά του μβάντα, έτσι ώστε το σύστημα ρύθμισης να βρίσκεται πάντα προς την πίσω θέση). ■ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ: Ενδέχεται να υπάρχουν διαθέσιμα ανταλλακτικά. Επικοινωνήστε μαζί μας για περισσότερες πληροφορίες (ανταλλακτικά και συναρμολόγηση). Τα εξαρτήματα και/ή τα ανταλλακτικά (κατεργασμένα δέρμα προβάτου, στήλη αντικατάστασης, υποπίσωπο, αντιθρομβικό/ακούφος κλπ. ...), εφόσον είναι διαθέσιμα με τη οδηγίες συναρμολόγησης τους. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που παρέχονται από τη DELTA PLUS. ■ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ: Πρέπει να προσαρμόσετε στο μέγεθος της κεφαλής του χρήστη (ya μην είναι ούτε πολύ σφιχτό, ούτε πολύ χαλαρό). Σύστημα ρύθμισης « ROTOR → » (που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κράνους): Σφίξτε περιστρέφοντας το κουμπί κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού έως δύο το κεφάλι τοποθετηθεί ομοιόμορφα και άνετα μέσα στο κράνος. Χαλαρώστε τραβώντας τον τροχόλο προς τα πίσω. **Περιορισμοί χρήσης:** ■ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: ο χρήστης οφείλει να ελέγχει εάν τα ηλεκτρικά όρια του κράνους αντιστοιχούν στην ονομαστική τάση που αναμένεται κατά τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος από μονωτικό υλικό σε συνθήκες, όπου υπάρχει κίνδυνος μερικής μείωσης των μονωτικών ιδιοτήτων του. Για την περιοχή ηλεκτρικής μόνωσης, δεν αρκεί η χρήση αυτού του κράνους μόνο Μ.Α.Π.: είναι απαραίτητη η χρήση άλλου μονωτικού προστατευτικού εξοπλισμού, ανάλογα με τους κινδύνους της εκάστοτε εργασίας. ■ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: εάν το κράνος λερωθεί ή μολυνθεί -κυρίως η εξωτερική του επιφάνεια- καθαρίστε το προσεκτικά σύμφωνα με τις παρακάτω συστάσεις καθαρισμού (συντήρηση/αποθήκευση). ■ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Η διάρκεια ζωής του προϊόντος επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου ή κάποια κακή χρήση. Ένας καθημερινός έλεγχος πριν από κάθε χρήση πρέπει να γίνεται προκειμένου να εντοπιστούν όλα τα σημάδια θραύσης (ραγίσματα, ρωγμές) στο κράνος, τα προστατευτικά σχοινιά και τα αξεσουάρ. Το κάθε κράνος που έχει υποστεί σημαντικό κρούση ή που παρουσιάζει σημάδια φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί. Εφόσον δεν παρουσιάζει κανένα ελάττωμα, είναι κατάλληλο για την χρήση που προβλέπεται. Σε περίπτωση αμφισβόλιας, τα κράνη πρέπει να καταστραφούν. Η ημερομηνία κατασκευής είναι χαραγμένη στο εξωτερικό κάθε κράνους. Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτό το κράνος οφείλει να παρέχει επαρκή προστασία για 4 χρόνια μετά από την αρχική χρήση, ή για 7 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής του. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Μη βάζετε μυνιές, διαλύτες, αυτοκόλλητα ή αυτοκόλλητες ετικέτες, εκτός αυτών που συνιστώνται από τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το κράνος αυτό μπορεί να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται με ένα ξακονιστήρι διαποτισμένο με ελαφρύς συμπτυκνόμενο διάλυμα καθαρισμού. Απογορεύεται η χρήση χημικών αποθετικών ή διαβρωτικών προϊόντων. Εάν το κράνος δεν είναι εκρίκο να καθαριστεί με την ενδεδειγμένη μέθοδο, πρέπει να αντικατασταθεί. Πριν τη χρήση για πρώτη φορά, πρέπει να προούνται οι οδηγίες αποθήκευσης που αναφέρονται παρακάτω. Όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον ή κατά τη μεταφορά του, το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα στεγνό, δροσερό μέρος, προστατευμένο από το φως, τον παγετό και σε μέρος που να εγγυάται ότι δεν υπάρχουν χημικές ουσίες ή αιχμηρά αντικείμενα που μπορούν να το παραμορφώσουν πείφτοντας πάνω σ' αυτό. Μην συμπίεζτε και μην αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας αποθήκευσης: 20±15° C. Η αποθήκευση καθώς και η μεταφορά πρέπει να γίνεται στην αρχική τους συσκευασία και να παρέχεται ασφάλεια σε ό, τι αφορά τα θραύσματα, τα κτυπήματα και τις πτώσεις, ή οποιαδήποτε άλλων ζημιών που προκαλούνται από πρόσκρουση, και να μην αποθηκεύονται κάτω από βάρη αντικείμενα. Αυτό το είδος δεν περιέχει καμία γνωστή ουσία που να θεωρείται ότι προκαλεί αλλεργίες. Ωστόσο, εάν ένα ευαίσθητο άτομο παρουσιάσει αλλεργική αντίδραση, πρέπει να αποχωρεί από τη ζώνη αυξημένου κινδύνου και να συμβουλευθεί γι'αυτό ■ ΠΡΟΤΙΧΗ: μη τήρηση ή ανεπαρκής τήρηση των οδηγιών χρήσης, προσαρμογής/επιθεωρήσεων και συντήρησης/αποθήκευσης ενδέχεται να περιορίσει την αποτελεσματικότητα της μονωτικής προστασίας. **HR ZAŠTITNA KACIGA PROTIV UDARACA ZA RADOVE U INDUSTRIJI- DIAMOND V UP:** GRAĐEVINSKA KACIGA OBLIKA BASEBALL KAPE +VEZICOM ISPOD BRADE - SUSTAV PODEŠAVANJE ŠIRINE ROTOR **DIAMOND V:** GRAĐEVINSKA KACIGA OBLIKA BASEBALL KAPE **Upute za upotrebu:** Kaciga je izrađena na takav način da se energija razvijena tijekom udarca apsorbira uništenjem ili djelomičnim uništenjem školjke i remenja, čak i ako takva oštećenja nisu odmah vidljiva, preporučuje se da zamijenite svaku kacigu koja je pretrpjela jači udarac. Stiji osobi koja nosi od predmeta koji padaju i posljednjih ozljeda mozga i loma lobanje. Da bi se osigurala dovoljna zaštita, onu kacigu treba prilagoditi ili namjestiti veličini korisnika. Također se skreće pozornost korisnika na opasnost koja može postojati ako se izmijeni ili ukloni bilo koji originalni element zaštitne kacige osim ako je te izmjeniti ili uklanjajući preporučio proizvođač. Kacige se ni u kojem slučaju ne bi trebale prilagođavati radi prihvraćivanja dodatne opreme prema postupku koji nije preporučio proizvođač kacige. ■ PROVJERE PRIJE UPORABE-PODEŠAVANJE : Ova kaciga može se nositi neovisno o smjeru postavljanja vizira, okrenuta prema naprijed (desni položaj) ili prema nazad. (Morate dakle obrnuti smjer kopčanja remena kako bi sustav za podešavanje uvijek bio smješten odostraga). ■ DODACI I ZAMJENSKI DIJELOVI: U vezi rezervnih dijelova koji su vam na raspolaganju obratite nam se (rezervni i zamjenski dijelovi i sastavljanje). Pribor i/ili rezervni dijelovi (ovčja koža, rezervni remeni, remen ispod brade, slušalice protiv buke itd.), kada su raspoloživi, isporučuju se zajedno s uputama za montažu. Koristiti samo dodatnu opremu koju je isporučila tvrtka DELTA PLUS. ■ POSTAVLJANJE I/ILI PODEŠAVANJE: Treba se namjestiti prema veličini glave korisnike ne smije biti ni previše stisnuta ni previše opuštena). Sustav za namještanje „ROTOR →” (smješten na stražnjem dijelu kacige): stegnite ga tako što ćete gumb okretati u smjeru kazaljki na satu sve dok se glava podjednako i udobno ne smjesti u kacigu. Otpustite povlačenjem kotačica prema natrag. **Ograničenja kod korištenja:** ■ PRIJE UPORABE, KORISNIK mora provjeriti električne napone od kojih kaciga štiti, a vezano za uobičajeni napon s kojim će se susresti tijekom uporabe. Kaciga s izolacijom ne bi se trebala koristiti u situacijama u kojima postoji opasnost smanjenja njenih izolacijskih svojstava. Svojstva električne izolacije zajamčena su samo onda kada se kaciga ne koristi sama: neophodno je koristiti i ostalu izolacijsku zaštitnu opremu, a sukladno opasnostima koje se javljaju pri radu. ■ NAKON UPORABE: ako se kaciga zaprlja ili kontaminira, posebno vanjska površina, treba je pažljivo očistiti u skladu s donjim preporukama za čišćenje (održavanje/čuvanje). ■ VIJEK TRAJANJA: Na vijek trajanja proizvoda utječe više faktora kao što su hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna upotreba. Potrebno je obaviti dnevnu kontrolu kacige prije svake uporabe kako bi se ustvrdila eventualna oštećenja (ogrebotine, prorezi) na kacigi, na unutarnjim trakama ili dodacima. U slučaju oštećenja kacigu bacite. Ako nema nikakvih grešaka, odgovara uporabi za koju je predviđena. Ako niste sigurni, kacige se moraju uništiti. Datum proizvodnje je ugraviran u unutrašnjost zaštitne kacige protiv buke (godina u centru kruga) sa mjesecom na strelaci. Pod normalnim uvjetima uporabe, ova zaštitna kaciga protiv udaraca mora pružati adekvatnu zaštitu tijekom 4 godine (nakon prve uporabe), ili 7 godina nakon datuma proizvodnje. **Čuvanje/Čišćenje:** Na kacigu nemojte nanositi boje, otapala, ljepljiva ili samolepljive naljepnice, osim onih koje preporučuje proizvođač. Ova zaštitna kaciga protiv buke može se čistiti i dezinficirati krpicom umočenom u razrijeđenu otopinu deterdenta. Ne smiju se koristiti abrazivni ili korozivni kemijali preparati. Ako se kaciga tako ne može očistiti mora se zamijeniti. Prije prve uporabe, morate razmotriti sljedeće upute za pohranjivanje. Kada se više ne koristi ili tijekom njegovog transporta, proizvod treba čuvati na suhom i hladnom mjestu, zaštićeno od sunčevog svjetla, smrzavanja ili na mjestu na kojem je osigurano da ga nikakvi kemijski proizvodi ili šljasti predmeti ne mogu uništiti ako padnu na njega. Ne smije se pritiskati ili čuvati u blizini izvora topline. Temperatura skladištenja: 20±15° C. Čuvati je i transportirati u originalnom pakiranju i uvjeriti se da ne može puknuti, udariti, pasti ili oštetiti se na neku drugi način udarcem i da se ne čuva pod teškim predmetima. Ovaj artikl ne sadrži tvari koje izazivaju alergije. Ali ako prilikom nošenja izazove reakciju, nakon napuštanja zona rizika, obavezno skinite kacigu i posavjetujte se sa svojim liječnikom. ■ POZOR: ne pridržavanje ili neodgovarajuće pridržavanje uputa za korištenje, prilagodbu/kontrolu i održavanje/čuvanje, može smanjiti učinkovitost izolacijske zaštite. **UK ЗАХИСНА КАСКА ДЯ ПРІМІСЛОВОГО ВИКОРИСТАННЯ- DIAMOND V UP:** КАСКА ЗАХИСНА У ФОРМИ БЕЙСБОЛКИ - ЗАСТІБКА ROTOR **DIAMOND V:** КАСКА ЗАХИСНА У ФОРМИ БЕЙСБОЛКИ **Інструкції з використання:** Шолом зроблений таким чином, що енергія, яка виділяється під час удару, поглинається й спричиняє руйнування або часткове пошкодження козирка та джгута, навіть якщо такі пошкодження не відразу видно, рекомендується замінити будь-який шолом, який завдав серйозних ударів. Каска захищає користувача від падаючих предметів, що можуть заподіяти переломи черепа та черепно-мозкові травми. Щоб забезпечити достатній захист, цей шолом повинен бути адаптований або відрегульований під розмір власника. Також звертаємо увагу користувачів на небезпеку змینی або видалення будь-яких оригінальних елементів захисного шолома, за винятком модифікації або видалення, рекомендованих виробником шолома. Шоломи ні в якому разі не повинні ристосовуватися для кріплення аксесуарів у спосіб, який не рекомендує виробник шоломів. ■ ОГЛЯДИ ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ-РЕГУЛЮВАННЯ: Цю каску можна носити з козирком направленим вперед (у звичайному положенні) або назад (Вам необхідно змінити напрямок розташування ремінів, таким чином, щоб система регулювання завжди знаходилася позаду). ■ ДОДАТКОВЕ ОБЛАДНАННЯ ТА ЗАПАСНІ ДЕТАЛІ: За інформацією стосовно запасних частин слід звертатися до нас (запасні частини і складання). Додаткове обладнання і/або запасні деталі (шкіра, запасні ремні, ремінь для підборіддя, чашки протишумових навушників і т.д.), у разі наявності, постачаються разом з інструкціями з монтажу. Використовувати лише аксесуари, що надані DELTA PLUS. ■ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА/ АБО НАЛАШТУВАННЯ: Вона повинна бути відрегульована відповідно розміру голови користувача (не дуже щільна і не знадтод вільна посадка). Система регулювання « ROTOR → »(розташована на задній ремініці шлема шлема): затягніть, повертаючи ручку за годинниковою стрілкою, до

змоченої в миючому засобі слабкої концентрації. Не потрібно використовувати абразивні або їдкі хімічні вироби. У тому разі, коли каску не можна очистити, використовуючи цей спосіб, її необхідно замінити. Перед першим використанням слід дотримуватися наступних інструкцій із зберігання. Якщо він більше не використовується або під час транспортування, він повинен зберігатися в сухому, прохолодному, захищеному від світла, холоду, та в місці, де відсутні хімічні речовини або гострі предмети, які можуть деформувати його внаслідок падіння згори. Не слід піддавати каску тиску або зберігати поблизу будь-якого джерела тепло. Діапазон температур при зберіганні: 20±15° С. Зберігати і транспортувати в оригінальній упаковці, яка захищатиме його від розчавлення, вдярі, падіння або іншими пошкодженням від удару, і не зберігайте його під важкими предметами. Цей предмет не містить відомих речовин, які викликають алергію. Все-таки, у тому разі коли чутлива людина проявляє алергічну реакцію, вона повинна залишити загрозливу зону, зняти каску і звернутися до лікаря. ■ УВАГА: недотримання або недостатня увага до інструкцій використання, до налаштувань/перевірки (огляду) і обслуговування/зберігання, можуть зменшити ефективність ізолюючих властивостей. **RU ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ- DIAMOND V UP:** КАСКА ЗАЩИТНАЯ В ФОРМЕ БЕЙСБОЛКИ - ЗАСТЕЖКА ROTOR **DIAMOND V:** КАСКА ЗАЩИТНАЯ В ФОРМЕ БЕЙСБОЛКИ **Інструкції по применению:**

Каска сконструирована таким образом, что энергия от удара поглощается за счет частичного разрушения или повреждения корпуса и ремней. Любую каску, подвергнувшую сильному удару, рекомендуется заменить, даже если такое повреждение будет обнаружено не сразу. Каска защищает пользователя от падающих предметов, которые могут причинить переломы черепа и черепно-мозговые травмы. Для обеспечения оптимальной защиты данную каску необходимо подогнать или отрегулировать под размер головы пользователя. Также обращаем внимание пользователей на опасность, связанную с модификацией или демонтажом каких-либо оригинальных компонентов защитной каски, кроме модификаций или демонтажа, рекомендованных производителем каски. Каску категорически запрещается подгонять под установку аксессуаров методами, не рекомендованными производителем каски. ■ ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ-УСТАНОВКА : Данный шлем можно носить как козырьком вперед (в положении справа), так и назад. (В этом случае необходимо изменить направление подвесной системы каски так, чтобы регулировочная система всегда находилась сзади). ■ АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ: За информацией по запасным частям следует обращаться к нам (запасные части и сборка). Имеющиеся в наличии принадлежности и/или запасные детали (баранья кожа, запасная привязь, подбородочный ремень, противомошная чаша, и т. п.) доставляются вместе с соответствующей инструкцией по монтажу. Допускается использование только аксессуаров, которые поставляет компания DELTA PLUS. ■ УСТАНОВКА И/ИЛИ РЕГУЛИРОВКА: Шлем необходимо отрегулировать под размер головы пользователя (не слишком тесно, и не слишком свободно). Система регулировки «ROTOR →» (находится на каске сзади): затягивать, вращая кнопку по часовой стрелке, пока голова не расположится равномерно и удобно внутри каски. Ослабить, оттянув колесико назад. **Ограничения в применении:** ■ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, пользователь должен проверить и убедиться, что электрический предел использования шлема соответствует номинальному напряжению, которое может возникнуть во время использования. Изоляционный шлем не должен использоваться при условиях, когда существует опасность частичного снижения его изоляционных свойств. Полноценное качество электрической изоляции не может быть гарантировано при использовании только шлема: необходимо использовать другое оборудование, имеющее изолирующие свойства, соответствующие возможным рискам при работе. ■ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: если на шлеме присутствует грязь или поверхность его загрязнена, особенно внешняя поверхность, его следует осторожно почистить согласно рекомендациям по очистке, перечисленным ниже (обслуживание/хранение). ■ СРОК СЛУЖБЫ: На продолжительность срока службы изделия влияют многочисленные факторы, такие как холод, жара, химические вещества, солнечный свет или некорректное использование. Перед каждым использованием должен производиться осмотр на признаки износа, трещины и проколы на каске, страховочной привязи и аксессуарах. Любой шлем который был подвержен значительному шоку или представляющий признаки изнашивания необходимо заменить. Если он без повреждений, в данном случае соответствует предусмотренному типу использования. При возникновении сомнений уничтожьте каску. Дата производства указана внутри каждого шлема. При нормальных условиях использования, настоящий защитный шлем должен обеспечить соответствующую защиту на протяжении 4 лет (от первого использования) или 7 лет от даты производства.

Хранение/Чистке: Запрещается наносить краску, растворители, клеи или самоклеющиеся этикетки, кроме тех, которые рекомендует производитель. защитнымшлем можно очистить и дезинфицировать с помощью ветоши смоченной в моющее средство слабой концентрации. Не надо использовать абразивные или едкие химические изделия. В том случае когда шлем нельзя очистить используя данный способ, его необходимо заменить. Перед первым использованием следует соблюдать следующие инструкции по хранению. Если изделие не используется или подлежит транспортировке, его необходимо поместить в сухое прохладное место, вне доступа солнечного света, мороза, чтобы на него не могли попадать химические вещества или падать острые предметы, которые его могут деформировать. Не следует подвергать шлем давлению или хранить вблизи любого источника тепла. Діапазон температур хранения: 20±15° С. Хранить и транспортировать изделие в оригинальной упаковке производителя. Убедиться в том, что оно не может подвергнуться давлению, столкновению, падению, или какого-либо рода удару. Не хранить под тяжелыми предметами. Данное изделие шлем не содержит веществ известных как способные вызывать аллергии. Все-таки, в том случае когда чувствительный человек проявляет аллергическую реакцию, он должен покинуть угрожающую зону, снять шлем и обратиться к врачу. ■ ВНИМАНИЕ: несоблюдение или недостаточное внимание к инструкции использования, к настройкам/проверке (осмотру) и обслуживанию/хранению, могут уменьшить эффективность изолирующих свойств.**TR ENDÜSTRİYEL GÜVENLİK KASKLARI- DIAMOND V UP:** ABS BARET "BEYZBOL KEPİ" ŞEKLİNDE + ÇENE BAĞLANTISI - ROTOR AYARLAMA **DIAMOND V:** "BEYZBOL KEPİ" ŞEKLİNDE BARET **Kullanım şartları:** Bu baret, bir şok sonrası ortaya çıkan enerjinin kepini ve kayış takımının kısmi tahribati veya hasarı ile emilmesi amacıyla yapılmıştır. Bu hasar anında fark edilebile bile güçlü bir şoka maruz kalan herhangi bir baretin değıştirilmesi tavsiye edilir. Kullanıcıyı düşen nesnelerden ve bunun sonucunda oluşacak beyin yaralanması ile kafa tası kırına karşı korur. Yetetli koruma için bu baretin kullanıcının kafasına oturması veya boyutunun ayarlanması gerekmektedir. Baret üreticisi tarafından önerilen modifikasyonlar ve çıkarmalar haricinde baretin orijinal parçalarından birini değistirme ve çıkarma ile oluşacak tehlikelere karşı kullanıcının dikkatini çekmek isteriz. Hiçbir durumda baret üreticisi tarafından önerilmeyen bir prosedüre göre aksesuar takılamamalıdır. ■ KONTROLLER KULLANIMDAN ÖNCE-AYARLAMA LAR: Bu kask için şok sonrası ileri (düz pozisyondu) veya geriye bakacak şekilde giyilmelidir (Ardından ayarlama sistemi daima arkada kalacak şekilde emniyet kemerini ters yöne çevirmisiniz). ■ AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR: Yedek parça temin etmek için bizimle bağlantıya geçin (Yedek parçalar & montaj). Uygun olduğu durumda aksesuarlar ve yedek parçalar (ter bandı, emniyet kemeri parçaları, çene kayışı, işitme koruyucu vb.) kurulum talimatlarıyla birlikte verilir. Sadece DELTA PLUS tarafından sağlanan aksesuarları kullanınız. ■ KULLANIMA AÇMA VE/VEYA AYARLAR: Baret kullanıcının kafa boyutuna göre ayarlanmalıdır (ne çok sıkı ne de çok gevşek). "ROTOR → "ayar sistemi (kaskın arkasında bulunur): baş kaskın içinde rahat bir pozisyona gelineceye kadar, düğmeyi saat yönünde döndürerek sıkın. Kolu geriye doğru çekerek gevşetin. **Kullanım sınırları:** ■ KULLANIMDAN ÖNCE, kullanıcın kaskın elektriks kısıtlarını kullanımı esasında karşılaşması muhtemel nominal voltaja göre kontrol etmelidir. Kaskın yalıtım özelliklerini derceleli olarak düşürme riski olan durumlarda yalıtımlı kask kullanılmamalıdır. Elektriksks yalıtım performansını sadece bu kask tek başına kullanılamadığı durumlarda geçerlidir: işin içerdği riskle bağlantılı olarak diğer yalıtıcı koruyucu ekipmanlar da kullanılmalıdır. ■ KULLANIM SONRASI: Kask dış yüzeyi kısmen kirlenirse, aşağıdaki öneriler dahilinde dikkatli bir şekilde temizlenmelidir (bakım/depolama). ■ ÖMÜR: Ürünün faydalı ömrü soğuk hava, ısı, kimyasallar, güneş ışığı gibi pek çok faktörden etkilenir. Günlük olarak ve her kullanımdan önce kask, kayış ve kırılabılır aksesuarlar herhangi bir çatlak, deforme işaretine karşı kontrol edilmelidir. Güçlü bir şoka maruz kalan ya da yıpranma işaretleri taşıyan bir kask değıştirilmelidir. Herhangi bir kusur yoksa, kullanımı için uygundur. Tereddüt hâlinde baretler bertaraf edilmelidir. Üretim tarihi kaskın iç tarafında bulunabilir. Normal kullanımı koşullarında, bu koruyucu kask ilk kullanımdan itibaren 4 yıla kadar ya da üretim tarihinden itibaren 7 yıl boyunca etkin koruma sağlar. **Saklama/Temizleme koşulları:** Üreticinin talimatları haricinde hiçbir şekilde bula, solvent, yapıştırıcı veya kendinden yapışkanlı etiket uygulamayın. Bu koruyucu kask düşük konsantrasyonlu bir temizleme sıvısına batırılmış bir bezle silinebilir ve dezenfekte edilebilir. Aşındırıcı ve paslandırıcı kimyasal ürünler kullanmayın. Kask bu yöntemle temizlenemiyorsa, değıştirilmelidir. İlk kullanımı öncesi aşağıdaki saklama talimatlarına uymalıdır. Ürün kullanılamadığında veya taşıma sırasında iken, ıskık ve nem olmayan kuru ve serin bir yerde saklanmalı, herhangi bir kimyasal ürün veya keskin nesnenin zarar vermemesine dikkat edilmelidir. Sıkıştırılmamalı ve bir nesle kaynağı yakınında depolanmamalıdır. Saklama koşullarındaki sıcaklık aralığı: 20±15° C. Ürünü orijinal ambalajı içinde saklayıp taşıyın ve bu ürünün darbe sonucu ezilmegiğinden, çarpmadığından, düşmediğinden veya başka bir biçimde hasar görmediğinden ve ağır nesneler altından saklanmadığından emin olun. Bu madde alerjije iyi açmayla elverişli olduğu bilinen hiçbir madde içermez. Bununla birlikte bir alerjik reaksiyon yaşanırsa, kişi tehlikeli bölgeyi terk etmeli, kaskı çıkarmalı ve tıbbi destek almalıdır. ■ DİKKAT: Hatalı Ayarlama/muayene işlemleri ve bakım/depolama kullanım talimatlarındaki eksik ya da hatalar, yalıtım korumasının verimliliğini etkileyebilir. **ZH 工业保护头盔-1.02.029:** ABS棒球帽式工地安全帽+下颚带-ROTOR调节专利 **1.02.018:** 棒球帽式工地安全帽**使用说明:** 该安全帽的制造效果是, 遭遇撞击后, 所产生的力量集中作用在帽顶和绑带上, 如果安全帽上有配的话, 这两处将被破坏或部分受损; 即使没有立即看到损坏, 仍建议换掉所有被强力撞击过后的安全帽。 它使佩戴者遇遇物时得到保护, 防止造成脑部创伤和颅骨骨折。 为确保足够的安全防护效果, 应根据佩戴者的尺寸对安全帽进行调整。 使用者需注意, 除了安全帽制造商所建议的修改以外, 自行篡改安全帽的元配件会导致危险。 在任何情况下, 都不应以非安全帽制造商推荐的方式为安全帽安装附件。 ■ 使用前检查-调整: 佩戴此头盔时, 遮光檐可朝前 (在右方) 或朝后, 没有太大区别。 (因此您必须翻转变置的方向以使调节机构头的大小调节一直保持在后方) 。 ■ 附件及备用零配件: 可提供备件, 请与我们联系了解详情(备件及组件)。 **配件及/或备件** (吸汗带· 线条零件· 下巴带· 抗噪外壳等), 如可使用时须与安装说明一并发送。 只能使用 DELTA PLUS 提供的零部件。 ■ 使用和/或设置: 应该根据使用者头的大小调节 (不要太紧也不要太松) 。 "ROTOR →"调节系统 (位于头盔背面) : 顺时针旋转拧紧旋钮, 直到头盔平整且舒适地放置在头上。 通过向后拉旋钮将它松开。 **使用限制:** ■ 使用前, 用户必须检查头盔电绝缘限制范围对应在使用过程中可能产生的标称电压。 在存在可能部分降低其绝缘性能风险的情况下, 不应使用绝缘头盔。 只有当该头盔在不单独使用的情况下才具备电绝缘性能: 必须根据工作过程中所涉及的风险同时使用其他电绝缘防护设备。 ■ 使用后: 如果头盔变脏或受污染, 特别是外表面, 应按照以下清洗建议仔细清洗 (维护/储存) 。 ■ 使用寿命: 该产品的使用寿命由几个因素影响, 如冷, 热, 化学品, 日光或错误使用。 日常使用时和每次使用前, 应检查安全帽的帽壳、帽衬和易碎附件是否有裂缝, 瑕疵等迹象。 同时, 应更换所有受到严重撞击或出现磨损痕迹的头盔。 如果头盔无任何何损坏, 即可继续使用。 生产日期刻在头盔内部。 如对产品质量有疑问, 则必须将头盔销毁。 生产日期刻在头盔内部。 在正常的使用条件下, 在初次使用安全头盔后可提供4年的适当保护, 或在生产日期后的7年内提供保口。 **存放说明/清洗:** 除非制造商说明书上有头盖建议, 不要将油漆、溶剂、粘合剂或不干胶标签涂抹在产品上。 可以使用一块浸透丁弱浓缩性清洁剂溶液的软布对本头盔进行清洗和消毒。 不得使用任何带有化学磨损或腐蚀性的产品。 如果使用这种方法无法将保护头盔清洗干净, 即可考虑更换。 初次使用之前, 必须遵守陈述如下的保存注意事项。 当不再使用该产品或它的运输过程中, 产品应贮存在干燥, 阴凉, 避免避免霜冻的环境, 并且确保没有任何化学物质或尖锐物体掉落使其变形。 它不可在任何接近热源的场所挤压或储存。 存放温度范围: 20±15° C. 请将其置于原包装内进行储存和运输, 同时请确保其不会被压碎、受到撞击、跌落或者其他因撞击导致的损坏, 另外请勿将其置于重物下进行存放。 该设备不含任何已知易过敏的物质。 尽管如此, 如果出现任何反应, 应首先离开危险区域, 卸下头盔, 然后就诊。 ■ 注意: 缺少或不充分遵循产品有关使用, 调整/检查和维护/存储的指示, 可能会限制其电绝缘性能。 **SL ZAŠČITNA ČELADA PROTI UDARCEM ZA DELA V INDUSTRIJI- DIAMOND V UP:** ZAŠČITNA ČELADA V OBLIKI KAPE ZA BASEBALL- SISTEM NASTAVITVE VELIKOSTI ROTOR **DIAMOND V:** ZAŠČITNA ČELADA V OBLIKI KAPE ZA BASEBALL **Navodila za uporabo:** Čelada je narejena tako, da se energija, ki se sprosti po udarcu, absorbira z delnim uničenjem ali poškodbo lupine in jermena, tudi če takšne škode ne opazimo tako, priporočamo, da zamenjate vse čelade, ki so utrpеле močan šok. Uporabnika štiti pred padajočimi predmeti, ki bi lahko povzročili zlom lobanje in posledično možganske poškodbe. Za ustrezno zaščito mora ta čelada ustrežati velikosti glave uporabnika. Uporabnika moramo opozoriti tudi na morebitno nevarnost spreminjanja ali odstranjevanja kategorakoli od originalnih delov zaščitne čelade, ki se razlikuje od načina modifikacije in odstranitve, ki ga priporoča proizvajalec čelade. Čelade nikakor ne bi smeli prilagajati ali nanjo montirati dodatkov po postopku, ki ga proizvajalec čelad ne priporoča. ■ PREVERJANJE PRED UPORABO-UPORABA: Ta čelada se lahko nosi ne glede na smer namestitve vizirja, ki je lahko obrnjen naprej (desni položaj) ali nazaj. (Morate spremeniti smer zapenjanja pasu, da bo nastavitveni sistem vedno nameščen na zadnji strani). ■ DODATKI IN NADOMESTNI DELI: Glede rezervnih delov se lahko obrnete na naš naslov (rezervni in nadomestni deli in sestavljanje). Dodatki in / ali nadomestnih deli (pas iz kove, nadomestni pas, trak za brado, čelada. itd ...), če je mogoče, se dobavljajo z navodili za namestitve. Uporabljajte samo tisti dodatni pribor, ki vam ga priporoča proizvajalec DELTA PLUS. ■ NASTAVITEV I/ALI POPRAVKI: Čelado morate prilagoditi obsegu glave uporabnika (ne sme biti preveč ali premalo tesna). Sistem za prilagajanje »ROTOR →« (na traku za zadnji strani čelade): zategnite ga tako, da zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, dokler glava ni enakomerno in udobno nameščena v čelado. Popustite ROTOR tako, da potisnete gumb nazaj. **Omejitev pri uporabi:** ■ PRED UPORABO se mora uporabnik prepričati, da električna omejitev čelade ustreza nazivni napetosti, ki se bo pojavila med uporabo. Izolirane čelade ne uporabljajte, če obstaja tveganje, ki bi lahko delno zmanjšalo njeno izolirnost. Električna izolacija se lahko zagotovi le, če čelade ne uporabljate same: v skladu s tveganji pri delu je potrebno uporabljati tudi drugo izolirano zaščitno opremo. ■ PO UPORABI: če se čelada umaze ali kontaminira, še posebej to velja za njeno zunanjo, je jo potrebno previdno očistiti v skladu s spodnjimi priporočili čiščenja (vzdrževanje/shranjevanje). ■ ROK TRAJANJA MASKE: Na življenjsko dobo izdelka vpliva več dejavnikov, med katerimi so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba in napačna uporaba. Pred vsako uporabo je treba čelado obvezno pregledati, da bi lahko pravočasno odkrili eventualne poškodbe (luknje, praske) na čeladi, jermenčku in dodatkih. Če je čelada poškodovana, jo zavrzite. Če na njej ni nikakršnih napak, je primerna za predvideno uporabo. V primeru dvoma, mora biti čelada uničena. Datum proizvodnje je graviran na notranji strani zaščitne čelade proti hrpu (leto na sredini kroga z mesecem na pušici). Pri normalnih pogojih uporabe mora ta zaščitna čelada proti udarcem nuditi adekvatno zaščito 4 leta (od prve uporabe dalje) oziroma 7 let od datuma proizvodnje. **Hrambo/Čiščenje:** Ne nanašajte barve, topil, lepila ali samolepilnih nalepk, razen če je to v skladu z navodili proizvajalca. Zaščitno čelado proti hrupu lahko čistimo in dezinficiramo s krpico, namočeno v razredčeni raztopini detergenta. Ne smemo uporabljati abrazivskih in korozijskih kemičnih preparatov. Če čelade ne moremo očistiti, jo moramo zamenjati. Pred prvo uporabo je treba upoštevati spodaj navedena navodila za shranjevanje. Kadar izdelka ne uporabljate ali kadar ga prevažate, ga shranjujte v suhem in hladnem prostoru, zaščitenem pred svetlobo in zmrzaljo, kjer ni možnosti, da bi nanj padla kakšna kemikalija ali oster predmet, ki bi ga lahko poškodoval. Čelade ne stiskajte ali shranjujte v bližini virov toplote. Razpon temperature za skladiščenje: 20±15° C. Opremo shranjujte in prevažajte v originalni embalaži ter poskrbite, da se ob trku ne bo mogla zdrobiti, udariti, pasti ali kako drugače poškodovati in da med shranjevanjem nad njo ne bodo težki predmeti. Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki bi povzročale alergije. Če se med nošenjem čelade pojavi reakcija, vsekakor snemite čelado po zapustitvi nevarnega območja, o reakciji pa se posvetujte z zdravnikom. ■ POZOR: neupoštevanje ali pomanjkljivo upoštevanje navodil za uporabo, prilagoditve/pregleda in vzdrževanje/shranjevanja lahko zmanjša učinkovitost zaščite. **ET ÜLDNÕUETELE VASTAVAD KAITSEKIIVRID- DIAMOND V UP:** PESAPALLIKIIVRI KUJULINE EHITUSKIIVER - SERRAGE ROTOR **DIAMOND V:** PESAPALLIKIIVRI KUJULINE EHITUSKIIVER **Kasutusjuhised:** Kiiver on tehtud sellisel, et kiiver absorbeerib löögi vallandava energia kiivrikesta või rihmade purunemise või osalise kahjustumise kaudu. Isegi kui selline kahjustumine ei ole kohe ilmne, on soovitatav kõik tugeva löögi saanud kiivrid välja vahetada. Kui see on kinnitatud ankurpunkt külge kasutaja kohal, võimaldab kukkumissead väikesed vertikaalsed liigutusi. Piisava kaitse kindlustamiseks tuleb see kiiver kohandada või reguleerida kandja pea suuressole parajaks. Kasutajate tähelepanu juhatakse ka ohule, mida tekitab kaitsekiivri mis tahes originaalelementide muutmine või eemaldamine, välja arvatud need muudatused, mida kiivri tootja soovib. Kiivrid ei tohi mingil juhul kohandada nende külge tarvikute kinnitamiseks sellisel meetodil, mida kiivri tootja ei ole soovitanud. ■ KONTROLLID ENNE KASUTAMIST-REGULEERIMINE: Kiivrit saab kasutada niihasti viisiriga ees (otseasendis) kui taga. (Sel juhul tuleb kinnitused teisele poole pöörata, kuna seadistamisdetailid peavad igal juhul jääma kukla tahal). ■ LISAVARUSTUS JA VARUOSAD: Võimalik, et saadaval on vahetusdetailid – lisafino saamiseks võtke meiega ühendust (vahetusdetailide ja kokkupanek). Tarvikud ja/või varuosad (loomanahk, varuturvakremd, lõuarihmn, müravastased kaitsepaljad jne ...), kui need on saadaval, tarnitakse koos kokkupanemisujuhendiga. Kasutada ainult DELTA PLUS tarnitud tarvikuid... ■ PAIGALDAMINE JAVÕI SEADISTUSED: Kiivrer tuleb reguleerida kasutaja pea suuress järgi parajaks (mitte liiga pingul ega lõdvalt). Reguleerimisüsteem „ROTOR → „ (asub kiivri tagal): kõvemini kinni saab reguleerida, keerates nuppu päripäeva kunni kiiver on ühtlaselt ja mugavalt peas. Keerata lahti, keerates tähttratast tahapoole. **Kasutuspiirangud:** ■ ENNE KASUTAMIST tuleb kasutajat kontrollida, et kõik kiivri elektrilsed piirangud vastaksid nominaalpingele milliga see kasutamise ajal tõenäoliseks kokku puutub. Olukordades kus esineb risk mis võib selle isoleerivaid omadusi osaliselt vähendada, ei tohiks isoleer-kiivrit kasutada. Elektrilise isolatsioon omadused toimivad ainult juhul kui kiivrit ei kasutata üksinda: olenevalt tööga kaasnevatest riskidest on vajalik täiendava isoleeriva varustuse kasutamine. ■ PEALE KASUTAMIST: juhul kui kiiver on määrduud või saastatud, eriti selle välispind, tuleks see vastavalt allpool toodud puhastussoovitustele hoolikalt puhastada (hooldots/säilitamine). ■ KASUTUSIGA: Toote kasutusse kasvus sõltub mitmestugusest teguritest, nagu külm, kuumus, kemikaalid, päikesevalgus või valesti kasutamine. Iga päev ja enne iga kasutamist tuleb sooritada korrald korralhustuse (praod, defektid) avastamiseks, mis muudavad kiivri, selle rihmad ja tarvikud napraks. Kõik kiivrid, mis on saanud tugevama löögi või ilmutavad kulumise märke, tuleb välja vahetada. Kui ühtegi vieta ei ilmne, sobib kiiver endiselt ettenähtud otstarbel kasutamiseks. Kahtluse korral tule kiivrid hävitada. Iga kiivri sisemusse on märgitud kiivri valmistamiskupaev. Normaalsest kasutustingimuste juures peaks kaitsekiivri pakkuma adekvaatset kaitset 4 aasta vältel alates esmakordsest kasutamisest või 7 aasta vältel alates valmistamiskupaevast. **Ladustamine/Puhastus:** Mitte peale kanda värvi, lahuseid, liimi või kleebiseid, peale nende, mida on tootja oma juhistes soovitanud. Kaitsekiivrit võib puhastada ning desinfitseerida lapi ning nõrga kontsentratsiooniga puhastusvahendi abil. Kasutada ei tohi abrasiivseid ega korrosiivseid keemiatooteid. Kui kiivrit ei ole võimalik sellisel viisil puhtaks saada, tuleb see välja vahetada. Enne esmakordset kasutamist tuleb järgida allpool nimetatud säilitamisujuhiseid. Kui toodet enam ei kasutata või transportimise ajal, tuleb toodet hoida kuivas jahedas kohas kaitstult valguise ja külmumise eest ning kohas, mis tagab, et toode ei deformeeruks sellele peale kukkuvate kemikaalide või teravete esemete toimeil. Kiivrit ei tohiks kokku suruda ega säilitada mistahes soojusallika läheduses. Säilitamistemperatuurit vahemik: 20±15° C. Hoida ja transportida originaalpakendis ja veenduda, et toodet ei purustata, lööda, lasta maha kukkuda ega kahjustata muul viisil lõikedeiga ning et toodet ei hoita raskeste esemete all. See kaubaartikkel ei sisalda aneid, mis võivad teadaolevalt allergiat põhjustada. Kui tundlikul inimesel peaks allergiline reaktsioon siiski tekkima, peaks ta lahkuma ohutsoonist, eemaldama kiivri ning konsulteerima arstiga. ■ TÄHELEPANU: kasutusjuhendite puudumine või kasutamisel, kohandamisel/ülevaatamisel ja hooldots/säilitamisel nende ebapiisav järgimine võib vähendada isoleer-kaitse töhusust. **LV AIZSARGKIVERES RŪPNĒCĪBAS NOZARĒ STRĀDĀJOSĀJĒM- DIAMOND V UP:** BŪVLĀUKUMA KĪVERE BEISBOLA CEPURES FORMĀ **Lietošanas instrukcija:** Kivere ir veidota tā, ka, tai absorbējoēt enerģiju, kas rodas tad, ja tiek saņemts trieciens, tiek daļēji sagrauta vai sabojāta tās mīcē un siksnas; pat ja attiecīgie bojājumi nav uzreiz redzami, ir ieteicams nomainīt visu kiveri, ja trieciens ir bijis visai stiprs. Tā pasargā lietotāju no krītošiem priekšmetiem, kā arī no tā izrietošām smadzeņu traumām un galvaskausa lūzumiem. Lai garantētu pietiekami labu aizsardzību, jāizvēlas tāda lieluma kivere, kas der valkātājam, vai arī attiecīgi jānoregulē. Lūdžam lietotājus ievērot arī to, ka ir bīstami pārveidot vai nopemt jebkuru no šīs aizsargkiveres autentiskajiem elementiem – izņemot tādas pārveidojumus un nonēmsānu, ko ir ieteicis kiveres ražotājs. Nekādā gadījumā nedrīkst šīs kiveres pielāgot, lai būtu pievienotu kādus citus piederumus tāda veida, kādu nav ieteicis kiveres ražotājs. ■ PĀRBAUDES PIRMS LIETOŠANAS-NOREGULEŠANA Šo kiveri var nēsāt ar nagu priekšpusē (labā pozīcija) vai aizmugurē. (Tādā gadījumā jums jāmaina lēces virziens, lai regulēšanas sistēma vienmēr atrastos aizmugurē). ■ Piederumi un maināmās detaļas: Apmaiņāmās daļas ir pieejamas, sazinieties ar mums, lai iegūtu papildus informāciju (maiņas detaļas un montēšana). Ja ir pieejami aksesuāri un/vai rezerves daļas (siksnas, rezerves drošības jostas, kiveres aizdevas siksnina, prettrokšņa kivere utt.), tie tiek piegādāti kopā ar to montāžas instrukcijām. Lietojiet tikai kopā ar DELTA PLUS piegādātajiem aksesuāriem. ■ UZSTĀDĪSANA UN/VAI NOREGULEŠANA: Tā jānoregulē atbilstoši lietotāja galvas izmēram (ne par stingru, ne par vaļīgu) Regulēšanas sistēma "ROTOR →" (atrodas kiveres aizmugurē): pievelciet, griežot pogu pulksteņrādītāja virzienā, līdz galva kiverē atrodas komfortablā stāvoklī. Lai attaisītu, pavelciet pogu uz atpakaļ. **Lietošanas termiņi:** ■ PIRMS LIETOŠANAS: lietotājam ir jāpārbauda, vai aizsargkiveres elektriskās strāvas robežas atbilst nominālajam spriegumam, ar kuru tā var saskarties lietošanas laikā. Izolācijas aizsargkiveri nedrīkst izmantot gadījumos, ja pastāv risks, kas varētu daļēji samazināt tās izolācijas īpašības. Elektriskās izolācijas spējas var tikt nodrošinātas tikai tad, ja šo aizsargkiveri nelieto vienu pasū: ir jāizmanto citi izolācijas aizsardzības līdzekļi saskānē ar risku, kas saistīts ar darbu. ■ PEC LIETOŠANAS: ja aizsargkivere kļūst netīra vai tiek pakļauta piesārņojumiem, īpaši tās ārējā virsmā, tai ir rūpīgi jānotīra atbilstoši zemāk norādītajiem tīrīšanas ieteikumiem (tehnikā apkope/uzglabāšana). ■ KĀLPŌŠANAS ILGUMS: Produkta kālpōšanas ilgumu var ietekmēt vairāki faktori, kā aukstums, karstums, ķīmiskās vielas, saules gaisma un nepareizs lietojums. Katru dienu un pirms ikvienas izmantošanas reizes pārbaudiet, vai nav redzamas nekādas respiratora, tā drošības siksnu un plīstošo piederumu noduluma pazīmes (īepilaisājumi, iesprāgumi). Kivere, kas tikusi pakļauta triecienam, vai uz kuras ir redzamas nolietojuma pazīmes, ir jānomaina. Ja netiek konstatēti defekti, aizsargkiveri ir izmantojama tam paredzētajam nolīkam. Šaubu gadījumā kiveres ir jānārcina. Izgatavošanas datums ir norādīts katras aizsargkiveres iekšpusē. Parastos apstākļos šī kivere nodrošina atbilstošu aizsardzību 4 gadus, skaitot no tās pirmās lietošanas reizes vai arī 7 gadus no izgatavošanas datuma. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Nekrāsojiet, neapstrādājiet ar šķīdinātājiem, ūfmi un nepievienojiet uzlimes, izņemot tādus veidus, kādus ir ieteikti ražotāja sniegtajos norādījumos. Aizsargkiveri var tīrīt un dezinficēt ar vājas koncentrācijas mazgājamajā līdzeklī samitrinātā auduma gabalu. Aizliegts izmantot ķīmiskas abrazīvās vai kodīgās vielas. Ja aizsargkivere bijusi saskārē ar šādām vielām, tā jānomaina. Pirms pirmās lietošanas ir jāievēro sekojoši uzglabāšanas norādījumi. Tad, kad tas vairs nav lietojams, vai tā transportēšanas laikā produkts jāuzglabā sausā, vēsā vietā, pasargātā no saules gaismas, no aukstuma, un vietā, kas nodrošina to, ka neviena ķīmiska viela vai asi priekšmets nevarēs to deformēt, nokrītēt uz to. To nedrīkst spasiest vai uzglabāt jebkāda karstumu izdalzošā avota tuvumā. Uzglabāšanas temperatūras amplitūda: 20±15° C. Uzglabājiet un transportējiet oriģinālajā iesaiņojumā un nodrošiniet, lai tas netiktu spasiests, sasists, nenokrīstu vai kā citādi netiktu bojāts trieciēna ietekmē un neatrastos zem smagiem priekšmetiem. Šīs izstrādājums nesatur vielas, kas var izraisīt alerģijas. Gadījumā, ja kiveres lietotājam rodas alerģiska reakcija, ieteicams pamest riska zonu, nopemt aizsargkiveri un konsultēties ar ārstu. ■ UZMANĪBU: lietošanas, regulēšanas/apskates un tehnikās apkopes/uzglabāšanas pamācības ievērošana var iepilnīga ievērošana var ierobežot izolācijas aizsardzības efektivitāti. **LT PRAMONINIAI APSAUGINAI ŠALMAI- DIAMOND V UP:** STATYBIEČIŲ ŠALMAS PASAŅAPLUI-SUVERIZMO ĮTAISAS ROTOR **DIAMOND V:** STATYBIEČIŲ ŠALMAS SU PASAŅAPLUI **Naudojimo instrukcija:** Šalmas pagamintas taip, kad energija, išsivaisinta po smūgio, sugerama iš dalies sunaikinus ar apgadinius kepture ir diržus; net jei toks pažeidimas iškart nepastebimas, rekomenduojama pakeisti stiprų smūgi patyrusių šalmą. Tai apsaugina naudotoją nuo krentančių daiktų, taip pat smegenų sužalojimų ir kaukolės lūžių. Siekiant užtikrinti tinkamą apsaugą, šalmas turi tikti arba būti pritaisytas pagal naudotojo galvos dydį. Turėtume taip pat atkreipti naudotojų dėmesį į galimą pavojų, modifikuojant ar pašalinant vieną iš originalių apsauginio šalmo dalių, išskyrus šalmo gamintojo rekomenduotą modifikavimą ir pašalinimo tipą. Šalmai jokiu būdu neturėtų būti pritaisyti nustatant reikmenis pagal metodą, kurio nerekomenduoja šalmo gamintojas. ■ PATIKRINKITE PRIEŠ NAUDOJIMĄ-PRITAIKYMAI: Šis šalmas gali būti neįsiojamas tiek antveidžiū į priekį (tiesioje padėtyje), tiek atlenktu atgal. (Tuomet jūs turite pakeisti apsaugos diržų pusę, kad reguliavimo sistema būtų užpakalyje). ■ PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS: Keičiamas dalis galima įsigyti, kreipkitės dėl papildomos informacijos (keičiamosios ir surinkimo dalys). Parduodami atsarginiai priedai ir (arba) dalys (juostelės, atsarginės pertvaros, pasmakrės dirželis, apsauginis kaušelis ir t.t.) pateikiami su montavimo instrukcijomis. Naudoti tik DELTA PLUS reikmenis. ■ INSTALACIJA IR/ARBA REGULIAVIMAS: J reikia pritaisyti pagal naudotojo galvos dydį (jis turi būti nei per ankšta, nei per laisvas). Regulavimo sistema „ROTOR →“ (esanti šalmo galinėje dalyje): laikykite nuspaudę mygtuką sukdami laikrodžio rodyklės kryptimi, kol pajusite, kad šalmas yra patogiai ir tylgiai prigludęs prie galvos. Atleiskite traukdami dantytais ratukais atgal. **Naudojimo apribojimai:** ■ PRIEŠ NAUDODAMI įsitikinkite, kad šalmo eksploataciniai apribojimai atitinka darbinę nominaliąją įtampą. Izoliacinio šalmo nenaudokite tais atvejais, kai yra rizika, kad jo naudojimo metu gali dalinai sumažėti šalmo izoliacinės savybės. Elektros izoliavimas užtikrinamas, kai naudojamas ne tik šis šalmas: būtina naudoti kitą apsauginę įrangą, atsižvelgiant į galimą riziką atliekant numatytus darbus. ■ PO NAUDOJIMO: Šis šalmas išsistep ar užsistep, ypač išorinis jo paviršius, būtina retesčiau į nuvalyti atsižvelgiant į toliau pateiktas valymo rekomendacijas (techninė priežiūra/laikymas). ■ GALIOJIMO TRŪKIME: Produkto naudingo tarnavimo laikui turi įtakos daugelis veiksnių, įskaitant šaltį, karštį, chemines medžiagas, tiesioginius saulės spindulius ir netinkamą naudojimą. Kasdien prieš naudojimą reikia patikrinti, ar ant šalmo nėra jokių pažeidimų požymių (trūkumų, defektų), jo dirželių ir priedų tvirtumą. Šalmas po smarkaus smūgio ar susidėjęs šalmas turi būti pakeistas nauju. Jeigu ant šalmo nepastebėta defektų, vadinasi, jis tinkamas numatytam naudojimui. Jei kyla abejonų, šalmai turėtų būti sunaikinti. Kiekvieno šalmo viduje yra pažymėta jo pagaminimo data. Normaliomis naudojimo sąlygomis šis apsauginis šalmas turi tinkamai tarnauti 4 metus nuo pirmo jo naudojimo arba 7 metus nuo pagaminimo datos. **Laikymo/Valymo:** Nenaudokite dažų, tirpiklių, klijų ar lipnių etikečių, išskyrus atvejis, kai laikomasi gamintojo instrukcijų. Šis šalmas gali būti valomas arba dezinfekuojamas skudurėliu, pamirkytų silpnos koncentracijos valiklio tirpale. Negalima naudoti jokių abrazyvinių ar korozinių cheminių medžiagų. Jeigu šalmo negalima nuvalyti nurodytoju būdu, į reikia pakeisti. Prieš naudojant pirmą kartą, reikia laikytis žemiau pateiktų laikymo nurodymų. Kai nenaudojamas arba transportavimo metu, produktas turi būti laikomas sausose vietose atokiau nuo šviesos, šalčio, taip pat vietose, užtikrinančioje, kad joks cheminis produktas arba aštrus daiktas jo nesulaukstyms krisdami iš viršaus. Negalima jo suspausti ar laikyti šalia bet kokio šilumos šaltinio. Laikymo temperatūros diapazonas: 20±15° C. Laikykite ir transportuokite savo originalioje pakuočioje pakuočioje ir užtikrinkite, kad nebūtų sutraiškytos, suspaustos, numestos ar kitaip pažeistos smūgis, kad nebūtų laikomos po kitais sunkiais daiktais. Šis gaminyis nėra medžiagos, galinčios sukelti alergiją. Vis dėlto, jeigu užtresniam asmeniui pasireiškų kokia nors reakcija, reikia išeiti iš keliančios pavojų zonos, nusiuiti šalmą ir pasirodyti gydytojui. ■ DĖMESIO: izoliacinės apsaugos efektyvumas gali sumažėti, jei neturite ar turite nepilnas šalmo naudojimo instrukcijas, nesilaikote nustatymo/apžiūros bei techninės priežiūros/laikymo reikalavimų. **SV INDUSTRI-SKYYDDSHJÄLM-DIAMOND V UP:** SKYYDDSHJÄLM MODELL BASEBALLKEPS - STORLEKSJUSTERING ROTOR **DIAMOND V:** SKYYDDSHJÄLM MODELL BASEBALLKEPS **Användning:** Denna hjälm är utformad för att energin som framkallas vid ett slag absorberas genom delvis förtörelse eller skada på mössan eller kepsen, och även om sådan skada inte upptäcks omgående rekommenderas det att byta en hjälm som har utsatts för ett kraftigt slag. Den skyddar användaren mot fallande föremål samt hjärnskador och skallfrakturer som dessa kan medföra. För att säkerställa lämpligt skydd, ska denna hjälm vara anpassad efter användarens storlek. Vi vill även uppmärksamma användarna på eventuella faror med att modifiera eller ta bort någon originaldel från skyddshjälmen, bortsett från modifieringar och borttagningar som rekommenderas av hjälmtilverkaren. Hjälmarna får inte i något fall anpassas genom att montera tillbehör på ett sätt som inte rekommenderas av hjälmtilverkaren. ■ KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING-JUSTERING: Denna hjälm kan bäras antingen med visiret framtåt (i rak position) eller bakåt. (Du måste ändra fälldskyddsutrustningens håll så att justeringssystemet alltid finns på baksidan). ■ TILLBEHÖR OCH UTBYTSEDELAR: Reservdelar finns. Kontakta oss för mer information om reservdelar och montering. Tillbehör och/eller reservdelar (färskin, extrasele, hakrem, hōrselkåpa osv ...), om tillgängliga, levereras med instruktioner. Använd endast tillbehör som levereras av DELTA PLUS. ■ FATSÄTTNING OCH/ELLER JUSTERINGAR: Den måste anpassas till användarens huvudstorlek (varken för hårt eller för löst). Justeringssystem « ROTOR → » (sitter på hjälmens baksida): dra åt genom att vrida på knappen medens tills hjälmen sitter enhetligt och bekvämt på huvudet. Lossa genom att dra knappen bakåt. **Begränsningar:** ■ FÖRE ANVÄNDNING: användare måste kontrollera att den elektriska begränsningen för hjälmen motsvarar den nominella spänningen han kan stöta på vid användning. Isolanderne hjälmar bör inte användas i situationer där det finns risk som delvis skulle kunna minska de isolanderne egenskaperna. Prestanda för hjälmens elektriska isolering garanteras endast om hjälmen inte används ensam: Det är nödvändigt att använda andra isolanderne skyddsutrustningar med tanke på riskerna i arbetet. ■ EFTER ANVÄNDNING: Om hjälmen blir smutsig eller förorenad, framförallt på utsidan, bör den rengöras noggrant i enlighet med rengöringsrekommendationer nedan (underhåll/förvaring). ■ LIVSLÄNGD: Produktens livslängd påverkas av flera faktorer såsom kylra, värme, kemikalier, solljus och olämplig eller felaktig användning. En daglig kontroll före användningen måste göras för att upptäcka eventuella tecken av sprödhet (sprickor och dyl.) på hjälmen, fälldskyddsutrustning och tillbehören. Varje hjälm som utställ en ordentlig stöt eller uppvisar tecken på försiltning bör bytas. Om inget fel föreligger lämpar sig hjälmn för avsedd användning. Vid förekomst av tvivel ska hjälmarna förstöras. Tillverkningsdatum finns ingraverat på varje hjälmns insida. Under normala driftförhållanden bör denna hjälm erbjuda adekvat skydd under 4 år från första användning eller 7 år efter sitt tillverkningsdatum. **Förvaring/Rengöring:** För inte på färg, lösningsmedel, vidhäftning eller självhäftande dekaler, utöver de som rekommenderas av hjälmtilverkaren. Denna skyddshjälrm kan rengöras med en med mild diskmedel/tvättmedel indräckt duk. Slipande eller ytpåverkande kemiprodukter bör ej användas. Om hjälmen inte kan rengöras med nämnda metod bör den bytas. Innan den första användningen ska förvaringsföreskrifterna nedan beaktas. När produkten inte längre används eller när den transporteras, bör produkten förvaras torr, kall, skyddad mot ljus, frost och på en plats som garanterar att inga kemikalier eller vassa föremål kan skada den. Den bör inte komprimeras eller förvaras i närheten av en värmekälla. Förvaringstemperatur: 20±15° C. Förvaras och transporteras inne i sin originalförpackning och se till att den inte kan krossas, tappas eller på annat sätt skadas av stötar, och att det inte lagras under tunga föremål. Denna artikel innehåller ingen substans som veteiligen framkallar allergier. För det fall att en känslig person skulle reagera på hjälmen, skall denne lämna riskzonen, ta av sig hjälmen och konsultera läkare. ■ VARNING: Om instruktionerna för användning, justeringar/kontroller och underhåll/förvaring inte följs noggrant kan skyddets isolanderne effektivitet försämrās. **DA INDUSTRI-BESKYTTESESHJELME- DIAMOND V UP:** ARBEJDSPLADSHJELM BASEBALL KASKET FORM - FÅSTPENDING ROTOR **DIAMOND V:** ARBEJDSPLADSHJELM BASEBALL KASKET FORM **Brugsanvisning:** Helmen er udført sådan, at den energi, der udvikles under et stød, absorberes af destruktionen eller den delvise nedbrydning af kappen og seletojet, selv hvis

ANVENDELSE-TILPASNING : Denne hjelm kan bæres med visiret rettet fremad (i lige position) eller bagud. (Du skal så vende seletøjet om, så reguleringssystemet stadig sidder bagpå). ■ **TILBEHØR OG RESERVEDELE:** Reservedele kan være til rådighed, kontakt os for flere oplysninger (reserveredele og samling). Tilbehøret og/eller reservedelene (basil, reservedeletøj, hagerem, støjdæmpende skal osv...), skal, når de er til rådighed, leveres med monteringsvejledning. Anvend kun tilbehør, der er leveret af DELTA PLUS. ■ **UDFØRELSE OG/ELLER INDSTILLING:** Den skal tilpasses brugerens hovedstørrelse (hverken for stram eller for løs). "ROTOR →" reguleringssystemet (placeret bag på hjelmen): Strammes ved at dreje knappen med uret, indtil hovedet er ensartet og komfortabelt placeret i hjelmen. Løses ved at trække i hjulet bagud. ■ **Anvendelsesbegrænsninger:** ■ **FØR ANVENDELSE** skal brugeren checke, at hjelmens elektriske begrænsninger svarer til den nominelle spænding, der er sandsynlighed for under brugen. En isolerende hjelm bør ikke anvendes i situationer, hvor der er en risiko, der delvist kan reducere de isolerende egenskaber. Elektrisk isoleringsydelse gives kun, hvis hjelmen ikke anvendes alene. Det er nødvendigt at bruge andet beskyttelsesudstyr i henhold til de risici, arbejdet indebærer. ■ **EFTER BRUG:** Hvis hjelmen bliver snasket eller forurenet, især på ydersiden, skal den rengøres omhyggeligt i overensstemmelse med nedenstående rengøringsanbefalinger (vedligeholdelse/opbevaring). ■ **LEVETID:** Levetiden af produktet påvirkes af flere faktorer som f.eks. kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert brug. Der skal udføres en daglig kontrol for hver anvendelse, så alle tegn på nedslæbforørgelse (revner, brist) opdages på hjelm, seletøj og tilbehør. Enhver hjelm, der har været udsat for et alvorligt stød eller viser tegn på slid bør udskiftes. Hvis ikke der er tegn på fejl kan den bruges til det formål, den er lavet. Hvis du er i tvivl, skal hjelmen ødelægges. Fabrikationsdatoen er graveret inden i hjelmen. Under normale brugsbetingelser vil beskyttelseshjelmen kunne give en passende beskyttelse i 4 år efter første brug, eller 7 år fra fabrikationsdato. ■ **Opbevarings/Rengørings:** Der må ikke anvendes maling, opløsningsmidler, klæbemidler eller selvklebende etiketter med undtagelse af dem, der anbefales i producentens anvisninger. Beskyttelseshjelmen kan rengøres og desinficeres ved hjælp af en klud med et svagt koncentreret rengøringsmiddel. Der må ikke benyttes slibende eller korroderende kemiske produkter. Hvis hjelmen ikke kan rengøres på denne måde, skal den udskiftes. Opbevaringsinstruktionerne nedenfor skal overholdes, før den tages i brug første gang. Når produktet ikke længere bruges, eller under transport, skal det opbevares tørt, køligt, borte fra lys, frost og på et sted, hvor der er garanti for, at intet kemisk produkt eller spidse genstande kan ødelægge det ved at falde ned på det. Den må ikke sammenpresses eller opbevares i nærheden af varmekilder. Opbevaringstemperaturskala: 20±15° C. Opbevares og transporteres i den originale emballage, og det skal påses, at den ikke kan knuses, slås, tabes eller på anden måde beskadiges af stød, og at den ikke opbevares under tunge genstande. Denne artikel indeholder ikke allergifremkaldende stoffer. Hvis en følsom person alligevel skulle udvise reaktioner, skal risikozonen forlades, hjelmen tages af og søg læge. ■ **BEM/ERK:** Manglende eller forkert overholdelse af brugs-, justerings/inspektions- og vedligeholdelses/opbevaringsvejledninger kan begrænse isoleringsbeskyttelsens effektivitet. ■ **FI TEOLLISUUSKÄYTTÖÖN TARKOITETTU SUOJAKYPÄRÄ- DIAMOND V UP:** BASEBALL-TYYLINEN TYÖMAAKYPÄRÄ - ROTOR-KRISTIN **DIAMOND V:** BASEBALL-TYYLINEN TYÖMAAKYPÄRÄ **Käyttöohjeet:** Kypärän kalotti- ja tuentarakenne vastaanottaa tehokkaasti iskuenergiaa, mutta iskukuormitus saattaa aiheuttaa siihen eri asteisia vaurioita. Nämä ilmiöt eivät välttämättä ole selkeästi havaittavissa. Voimakkaan iskun vastaanottanut kypärä on suositeltavaa vaihtaa. Se suojaa käyttäjää putoavilta esineiltä sekä niiden aiheuttamilta avoimavollilta ja kallon murtumilta. Riittävän suojuksen varmistamiseksi kypärän on oltava oikean kokoinen ja käyttäjän päähän sopivaksi säädetty. Suojakypärän alkuperäiskriteiden muuttaminen voi heikentää suojaustehoa. Poikkeuksena ovat valmistajan suosittelemat toimenpiteet. Kypärään ei missään tapauksessa saa tehdä varustekinnitysovelluksia, joilla ei ole valmistajan hyväksyntää. ■ **TARKASTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ-SÄÄDÖT :** Kypärää voidaan käyttää lippa joko eteenpäin (oikealla) tai taaksepäin suunnattuna. (Käännä hihatn siten, että säätöjärjestelmä on aina takapauolella). ■ **LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT:** Käänn yvariosia ja asennuksia koskevissa kysymyksissä meidän puoleemme. Varusteet ja/tai vaihto-osat (päällys, vaihtovaljaat, leukahihna kuulokehkotelot jne), jos saatavana, toimitetaan asennusohjeineen. Käytä ainoastaan DELTA PLUS -varusteita. ■ **PÄÄLEPUKEMINEN JA/TAI SÄÄDÖT :** Se on säädettävä käyttäjän pään koon mukaan (ei liian tiukka eikä liian löysä). "ROTOR→" -säätöjärjestelmä (kypärän takana): kiristä kääntämällä nuppia myötäpäivään, kunnes pää on tasaisesti ja mukavasti kypärässä. Atleiskeit traukdami dantyttais ratukais algt. ■ **Käyttörajoitukset:** ■ **ENNEN KÄYTTÖÄ** käyttäjän on tarkistettava, että kypärän sähkörajoitukset vastaavat sitä nimellisjännitettä, jota se todennäköisesti kohtaa käytön aikana. Eristävää kypärää ei pitäisi käyttää tilanteissa, joissa on riski, joka voisi osittain vähentää sen eristyskykyä. Sähköeristeen suorituskyky voidaan taata ainoastaan, jos tätä kypärää ei käytetä yksinään: on välttämätöntä käyttää muita eristäviä suojavarusteita sen mukaan millaisia riskejä työhön kuuluu. ■ **KÄYTÖN JÄLKEEN:** jos kypärä likaantuu tai saastuu, varsinkin ulkopinnolltaan, se on syytä puhdistaa huolellisesti alla olevien puhdistussuositusten mukaisesti (huolto/varastointi). ■ **KÄYTTÖIKÄ:** Tuotteen käyttöikään vaikuttavat useat tekijät, kuten lämpötilat, kemikaalit, auringonvalo ja käytettävät. Kypärä ja varusteet on mahdollisten halkeamien toteamiseksi tarkastettava päivittäin ennen käyttöä. Mikäli vaurioita ilmenee tai kypärään on kohdistunut voimakas isku, kypärä on vaihdettava uuteen. Jos vaurioita ei ole havaittavissa, kypärää voi edelleen käyttää sille tarkoitettuun käyttöön. Jos olet epävarma jostakin, kypärät on tuhottava. Valmistusaiasta on merkitty jokaisen kypärän sisäpuolelle. Normaaleissa käyttöolosuhteissa kypärä antaa riittävän suojan 4 vuotta käyttöönostosta tai 7 vuotta valmistusajasta. ■ **Säilytystä/Puhdistusta:** Tuotetta ei saa altistaa maaleille, liuottimille tai liimoille eikä kiinnittää tarjoja, valmistajan suosittelemia lukuun ottamatta. Kypärä on puhdistettava ja desinfioitava mietoon pesuaineliuokseen kastetulla liinalla. Hankausaineita tai syövyttäviä kemikaaleja ei saa käyttää. Jos kypärää ei muuten saa puhtaaksi, se on vaihdettava uuteen. Ennen ensimmäistä käyttöä on noudatettava jäljempänä annettavia säilytysohjeita. Varastoinnin ja kuljetuksen yhteydessä tuote on säilytettävä kuivassa ja hyvin tuulettetussa, auringonvalolta, pakkaselta, kemikaaleilta ja teräviltä esineiltä suojatussa paikassa. Kypärää ei tule pitää puristuksissa tai varastoida lähelle mitään lämmönlähdettä. Varastointilämpötila: 20±15° C. Pidä tuote varastoinnin ja kuljetuksen aikana alkupeärispakkauksessaan. Varmista, että tuotteeseen ei kohdistu puristus-, isku- tai pudotusrasitusta Älä varastoi tuotetta raskaiden esineiden alla. Tämä tuote ei sisällä aineita, joiden tiedettäisiin herkästi aiheuttavan allergiaa. Jos allerginen reaktio kuitenkin syntyy, poistu riskialueelta, riisu kypärä ja ota yhteys lääkäriin. ■ **HUOM:** puuttuva tai puutteellinen käyttöohjeiden, säädön/tarkastusten ja huollon/varastoinnin noudattaminen voi rajoittaa eristysuojan tehokkuutta. ■ **NO BESKYTTELSESHJELMER FOR INDUSTRI- DIAMOND V UP:** ABS ARBEIDSHJELM TYPE BASEBALL CAPS + JUGULÆR - ROTORLUKKING **DIAMOND V:** BYGGHJELM FORMET SOM BASEBALL CAPS **Brukerinstruksor:** Hjelmen er laget på en slik måte at energien som utvikles under en støt absorberes av ødeleggelsen eller delvis forringelse av skallet og selen, selv om slike forverringer ikke umiddelbart er synlige, anbefales det å erstatte hjelmen etter betydelig stød. Det beskytter brukeren mot fallende gjenstander samt hjerneskader og hodeskallebrudd. For å sikre tilstrekkelig beskyttelse må denne hjelmen tilpasses brukerens størrelse. Brukernes oppmerksomhet henledes også om faren for å modifisere eller fjerne noen av de originale delene av beskyttelseshjelmen, bortsett fra modifikasjoner eller slettinger som anbefales av produsenten av hjelmen. Hjelmer skal under ingen omstendigheter være egnet for å feste tilbehør ved en prosess som ikke er anbefalt av hjelmprodusenten. ■ **KONTROLL FØR BRUK-JUSTERINGER:** Denne hjelmen kan brukes med enten visiret mot fronten (i oppreist stilling) eller bak (du må da snu selen slik at justeringssystemet alltid er plassert på baksiden). ■ **TILBEHØR OG RESERVEDELER:** Reservederer kan være tilgjengelige, kontakt oss for mer informasjon (reservederer og montering). Tilbehør og/ eller reservedeler (sueskinn, reservedband, hakestrøpp, ørekløkk osv.) leveres sammen med monteringsanvisningene når de er tilgjengelige. Bruk kun tilbehør levert av DELTA PLUS. ■ **BRUK OG /ELLER JUSTERINGER:** Den skal justeres til brukerens hode (hverken for stramt eller for løst). "ROTOR→" justeringssystem (plassert på baksiden av hjelmen): stram ved å vri knappen med klokken til det er jevnt og komfortabelt plassert i hjelmen. Løse ved å trekke knotten tilbake. ■ **Bruksbegrænsninger:** ■ **FØR BRUK** må brukeren sørge for at hjelmens elektriske grenser tilsvare den nominelle spenningen den vil bli utsatt for under bruk. En isolerende hjelmen skal ikke brukes under forhold som delvis kan redusere dens isolerende egenskaper. Hjelmens isolasjonseffektivitet er bare garantert når den brukes sammen med annet personlig verneutstyr: annet isolerende verneutstyr bør brukes avhengig av risikoen forbundet med oppgaven. ■ **ETTER ALL BRUK:** hvis hjelmen (spesielt ytre overflate) blir skitten eller forurenset, må den rengjøres grundig i samsvar med vedlikeholdsinstruksjonene nedenfor (vedlikehold / lagring). ■ **LIVSTID:** Produktets levetid påvirkes av flere faktorer som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk. En daglig kontroll før hver bruk må utføres for å oppdage tegn på svakhet (sprekker, sprekker) på hjelmen, selen og tilbehør. Enhver hjelm som har fått store stød eller viser tegn på slitasje, må byttes ut. Hvis det ikke er feil, er det egnet for bruk det er beregnet på. Hvis du er i tvil, bør hjelmen ødelegges. Produksjonsdatoen er inngravert på innsiden av hver hjelm. Under normale bruksforhold vil denne beskyttende hjelmen gi tilstrekkelig beskyttelse i 4 år etter første gangs bruk, eller 7 år etter produksjonsdatoen. ■ **Lagringinstruks/Rengjørings:** Ikke påfør maling, løsemidler, lim eller selvklebende etiketter, unntatt de som er anbefalt av produsentens instruksjoner. Denne beskyttende hjelmen kan rengjøres og desinfiseres med en klut impregnert med en svakt konsentrert vaskemiddeloppløsning. Ingen slibende eller etsende kjemikalier skal brukes. Hvis denne hjelmen ikke kan rengjøres etter denne metoden, må den byttes ut. Før du bruker den første gangen, må oppbevaringsinstruksjonene nedenfor følges. Når det ikke lenger er i bruk eller under transport, bør produktet opbevares på et tørt, kjølig sted, beskyttet mot lys og frost, og på et sted som sørger for at ingen kjemikalier eller skarpe gjenstander kan deformere den ved å falle på den. Det skal aldri komprimeres eller lagres i nærheten av varmekilder. Lagringstemperatur: 20±15° C. Opbevar og transporter i originalemballasjen og sørg for at den ikke kan knuses, støtes, sprekkes eller ødelegges av stød, og at den ikke lagres under tunge gjenstander. Denne artikkelen inneholder ikke noe stoff som er kjent for å forårsake allergi. Imidlertid, hvis en sensitiv person reagerer, så forlates risikoområdet, ta ut hjelmen og kontakt lege. ■ **ADVARSEL:** Unnlattelse av å respektere eller misbruke instruksjonene for bruk, kontroll, justering, vedlikehold og lagring kan begrense effektiviteten til hjelmens isolasjonsegenskaper.

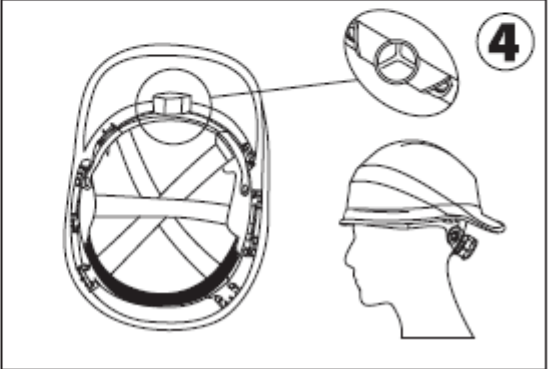
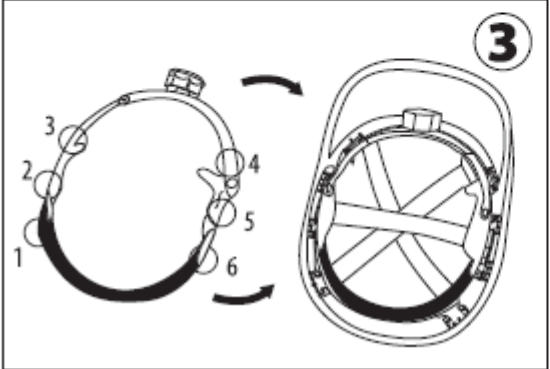
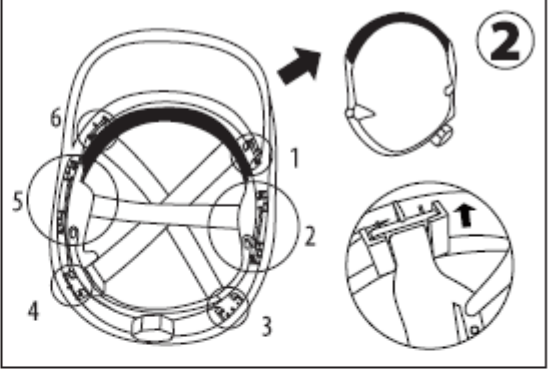
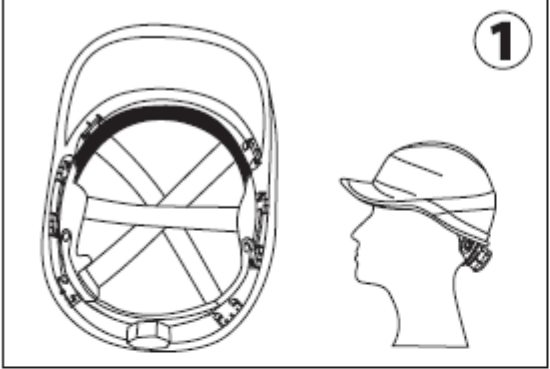
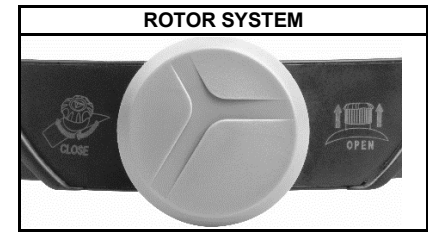
ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **تعليمات الإستخدام:** صنع الخوذة لتتصّل الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة بيسبول **ARخود السلامة الصناعيّة- DIAMOND V UPخودة السلامة ABS** شكل "غطاء رأس لعبة البيسبول" + "مُرْتَكز القفص - ROTOR DIAMOND V" صنعت الخوذة لتمتص الطاقة الناتجة بعد الصدمة خوذة السلامة على شكل قبة ب

naslednje dodatne zahteve: -30°C :Čelada obdrži svoje lastnosti tudi pri nižjih temperaturah./ ▼440VAC:Električna izolacija= Ta čelada štiti tudi v primeru slučajnega in kratkotrajnega kontakta z električnim tokom in električnim vodičem pri napetosti do največ 440V izmeničnega toka. Za vsakdanjo uporabo v industriji ali v okoljih, kjer obstaja možnost električnega udara, ki je manjši od 440V alternativnega toka. / ▼LD: Lateralne deformacije. Ta čelada uporabnika zaščiti pred lateralnimi deformacijami. / ▼MM: Razpršenje kovin med fuzijo. Ta čelada uporabnika zaščiti pred razpršenjem kovin med fuzijo. / ▼(1) Električni test (EN 50365:2002) Čelada zagotavlja električno izolacijo in se jo lahko uporablja pri delu pod napetostjo ali v bližini napetosti, pri čimer le-ta ne presega 1000 V AC ali 1500 V DC. Ob uporabi z drugo električno izolirano opremo čelada preprečuje, da bi nevaren električni tok stekel prek glave skozi osebo. Dvojni trikotnik: Mednarodni simbol za evropski standard EN 50365:2002; Classe 0: Številka razreda v skladu z evropskim standardom EN 50365:2002/ ▼(2) Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ▼(3) Datum: serijska številka v skladu z evropskim standardom EN 50365: 2002 (številka serije je enaka datumu proizvodnje). Leto na sredini kroga z mesecem na pušči. ▼(4) Dvojna puščica: certificirano za obratno nošenje.**ET Mārgistus:** Pomen piktoqramov: Vastavalt mārgistusele tāidavad kiivrid jārgmisi lisanāudeid : -30°C :Neist temperatuuridest kōrgemate temperatuuride juures sāilitab kiiver oma kaitseomadused./ ▼440VAC:Elektriline isolatsioon= Kiiver kaitseb kandjat lūhiajalise juhusliku kokkupuute ajal elektrijuhiga, mille vahelduvvoolu pinge võib olla kuni 440V. Ūldiseks kasutamiseks tōostuses ja tōokohal, kus elektrivoolu oht on alla 440V vahelduvvoolu. / ▼LD: Lateraalne deformatsioon. Kiiver kaitseb kasutajat lateraalse deformatsiooni eest. / ▼MM: Sulametalli pritsmed. Kiiver (kest) kaitseb kasutajat sulametalli pritsmete eest. / ▼(1) Elektriline test (EN 50365:2002) Kiiver pakub kaitset elektrilōōkide eest ning seda võib kasutada tōötades pinge all olevate sisseseadetega või pinge all olevate sisseseadete läheduses, millede pinge ei ületa 1000 V AC või 1500 V DC. Kasutades koosmōjus teiste isoleerivate kaitsevahenditega takistab kiiver ohtliku voolu lābimist inimestest lābi nende pea. Topeltkolmnurk: Rahvusvaheline sūmbol vastavalt Euroopa standardile EN 50365:2002; Classe 0: Klassi nimi Euroopa standardi EN 50365:2002/ ▼(2) Enne kasutamist lugege juhend lābi. / ▼(3) kuupāev: partinumber vastavalt Euroopa standardile EN 50365:2002 (partinumber on vōrdne tootmiskuupāevaga). Aasta ringi keskel, kuu noole otsas. ▼(4) Topeltnool: sertifitseeritud tagurpidi kandmiseks.**LV Markējums:** Attēlu nozīme: Aizsargķiveres, uz kurām ir kāds no šiem markējumiem, atbilst šādām papildprasībām: -30°C :Aizsargķivere saglabā savas funkcijas virs šīm temperatūrām../ ▼440VAC: elektriskā izolācija= Ķivere pasargā tās lietotāju no īslaicīga negadījuma rakstura kontakta ar elektriskajiem vadītājiem zem sprieguma, kas sasniedz 440V mainstrāvu. Vispārējai izmantošanai industrijā un darbavietā, kur elektriskās strāvas radītais risks ir zemāks par 440V AC. / ▼LD: Laterālā deformācija Aizsargķivere pasargā tās lietotāju no laterālās deformācijas. / ▼MM: Kausētu metālu šļakatas. Ķiveres korpus pasargā tās lietotāju pret kausēta metāla šļakatām. / ▼(1) Elektriskā pārbaude (EN 50365:2002) Aizsargķivere nodrošina elektroizolāciju un to var izmantot, strādājot saskarē vai saskares tuvumā ar iekārtas daļām, kuras nepārsniedz 1000 V attiecībā uz mainstrāvu vai 1500 V attiecībā uz līdzstrāvu. Izmantojot to kopā ar citiem elektroizolācijas aizsardzības līdzekļiem, šī aizsargķivere novērš bīstamu situāciju, strāvai noplūstot uz personas ķermeni caur tās galvu. Dubultais trijstūris: Starptautisks simbols atbilstoši Eiropas standartam EN 50365:2002; Classe 0: Klases skaits atbilstoši Eiropas standartam EN 50365:2002/ ▼(2) Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ▼(3) datums: partijas numurs atbilst Eiropas normai EN 50365:2002 (partijas numurs ir vienāds ar ražošanas datumu). Ražošanas gads ir norādīts apla centrā, izgatavošanas mēnesi norāda bultiņa. ▼(4) Dubultā bulta: sertificēta pieslēgvietai apgrieztā stāvoklī.**LT Ženklinimas:** Piktogramų reikšmė: Šalmui, kuriuose esama šių žymenų, atitinka tokius reikalavimus: -30°C :Šalmas išlaiko visas savo savybes esant nurodytai temperatūrai../ ▼440VAC: Elektros izoliacija= Šalmas apsaugo jį nešiojantį žmogų, kai atsitiktinai prisiliečiama prie elektros laidininkų, kuriais teka srovė iki 440V. Skirta bendram naudojimui pramonėje ir darbo vietoje, kai elektros kintamosios srovės rizika yra mažesnė nei 440 V. / ▼LD: Šoninė deformacija. Šalmas apsaugo naudotoją nuo šoninių deformacijų. / ▼MM: Iydomy metalų užtikimas. Šalmas (apvali kepurė) apsaugo vartotoją nuo lydomy metalų užtikimo. / ▼(1) Elektros bandymas (EN 50365:2002) Šalmas užtikrina elektros izoliavimą ir gali būti naudojamas dirbant su įrenginiais ar šalia jų, kai jais teka ne didesnė kaip 1.000 ar 1.500 V kintamoji srovė. Kai dirbama su kita elektrą izoliuojančia apsaugine įranga, šis šalmas apsaugo darbuotojus nuo pavojingos srovės, galinčios nutekėti per jų galvas. Dvigubas trikampis: Tarptautinis simbolis pagal europinius standartus EN 50365:2002; Classe 0: Klasių skaičius atitinka Europos standartus EN 50365:2002/ ▼(2) Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ▼(3) data: partijos numeris pagal Europos standartą EN 50365:2002 (partijos numeris atitinka pagaminimo datą).. Metai apskritimo viduryje, o mėnuo rodyklės apačioje. ▼(4) Dviguba rodyklė: sertifikauta dėvėti išvirkščia puse.**SV Märkning:** Symbolemas betydelse: Skyddshjälmarna med något av dessa märken uppfyller dessutom följande krav: -30°C :Hjälmens bibehåller sina egenskaper ovanför angiven temperatur./ ▼440 V(AC): Elektrisk isolering= Hjälmens skyddar bäraren vid tillfällig kontakt av kort varaktighet med elektriska ledare med upp till 440 V spänning (växelström). För en allmän användning i industrimiljö eller i miljöer där elriskerna är under 440V växelström. / ▼LD: Sidoskydd. Hjälmens skyddar bäraren mot sidoslag. / ▼MM: Stänk av smält metall. Hjälmens (huvudskyddet) skyddar bäraren mot stänk av smält metall. / ▼(1) Elektrisk test (EN 50365:2002) Hjälmerna ger elektrisk isolering och kan användas i närheten av spänningsförande delar på elanläggningar på högst 1000 V AC eller 1500 V DC. När den används tillsammans med annan isolerande skyddsutrustning förhindrar denna hjälm farliga strömmar att gå genom arbetaren via huvudet. Dubbel triangel: Internationell symbol enligt den europeiska standarden EN 50365:2002; Classe 0: Numret på klassen enligt den europeiska standarden EN 50365:2002/ ▼(2) Läs bruksanvisningen för användning. / ▼(3) Datum: satsnummer i överensstämmelse med den europeiska standarden EN 50365:2002 (satsnummer är samma som tillverkningsdatumet). Årtalet i mitten av en cirkel och månad vid pil. / ▼(4) Dubbel pil: certifierad för omvänd positionering.**DA Mærkning:** Betydning af piktogrammerne: Hjelme, der bærer et af disse mærker, opfylder følgende tillægskrav: -30°C :Hjelmens bibeholder sin effekt over disse temperaturer./ ▼440VAC:Elektrisk isolering= Hjelmen beskytter bæreren mod en tilfældig kontakt af kort varighed med elektriske ledere under spændinger, der kan nå 440V vekselstrøm. Til generel industriel anvendelse eller i miljøer, hvor elektricitetsrisikoen er under 440 V vekselstrøm. / ▼LD: Lodret tryk. Hjelmen beskytter brugeren mod lodrette tryk / ▼MM: Metalsmeltesprøjt. Hjelmen (hjelmskallen) beskytter brugeren mod metalsmeltesprøjt. / ▼(1) Elektrisk test (EN 50365:2002) Hjelmen giver elektrisk isolering og kan bruges til arbejde med spændingsførende eller i nærheden af spændingsførende dele på installationer, der ikke overstiger 1000 V a.c. eller 1500 V d.c. Når den bruges sammen med andet elektrisk isolerende beskyttelsesudstyr, forhindrer hjelmen farlig strøm i at gå igennem personer via deres hoveder. Dobbelt trekant: Internationalt symbol ifølge den europæiske standard EN 50365:2002; Classe 0: Klassenummer ifølge den europæiske standard EN 50365:2002/ ▼(2) Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ▼(3) Dato: batchnummer i henhold til europæisk standard EN 50365:2002 (batchnummer er fremstillingsdato). Året i en cirkel og måneden for enden af en pil. / ▼(4) Dobbeltpil: Certificeret til at bæres i omvendt position.**FI Merkinnät:** SYMBOLIEN SELITYS: Kypärät, joissa on jokin näistä merkinnöistä, täyttävät seuraavat lisävaatimukset: -30°C :Kypärä säilyttää iskusuojauksensa kun lämpötila ei alita merkittyä rajaa../ ▼440VAC:Sähköeristys= Kypärä suojaa käyttäjää vahingossa tapahtuvalla lyhytaikaiselta kosketukselta korkeintaan 440 V:n vaihtovirtajohdoon. Yleiskäyttöön teollisuudessa tai ympäristöihin, joissa jännitteen voimakkuus on olle 440 V. / ▼LD: Sivuttaisjännitys. Kypärä suojaa käyttäjää sivuttaisiskuilt. / ▼MM: Sulametalliroiskeet. Kypärä (kalotti) suojaa käyttäjää sulametalliroiskeilta. / ▼(1) Sähkötesti (EN 50365:2002) Kypärä toimii sähköeristeenä ja sitä voidaan käyttää työskennellessä jännitteisten osien parissa tai niiden läheisyydessä laitteissa, joissa virta ei ylitä 1000 V tasavirtaa tai 1500 V vaihtovirtaa. Käytettäessä yhdessä muiden sähköä eristävien suojavarusteiden kanssa tämä kypärä estää vaarallisen virran kulkeutumisen henkilöihin heidän päänsä kautta. Kaksoiskolmio: Standardin EN 50365:2002 mukainen kansainvälinen symboli; Classe 0: Standardin EN 50365:2002 mukainen luokitusnumero/ ▼(2) Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ▼(3) Päivämäärä: standardin EN 50365:2002 mukainen eränumero (eränumero on sama kuin tuotantopäivämäärä). Ympyrän keskellä vuosi, nuoli kertoo kuukauden. ▼(4) Kaksoisnuoli: sertifioitu käännettyyn pukeutumiseen.**NO Merking:** BETYDNING AV MARKERINGER: Hjelmer med en av disse merkingene oppfyller følgende tilleggskrav: -30°C :Hjelmen holder ytelsen over disse temperaturrene./ ▼440VAC: Elektrisk isolasjon= Hjelmen beskytter brukeren mot kortvarig utilsikket kontakt med strømførende ledere på opptil 440V AC. For generell bruk i industrien eller i miljøer der elektriske farer er under 440V AC. / ▼LD: Lateral deformasjon. Hjelmen beskytter brukeren mot lateral deformasjon / ▼MM: Prosjeksjon av smeltede metaller. Hjelmen (skallet) beskytter brukeren mot projeksjon av smeltede metaller. / ▼(1) Elektrisk test (EN 50365: 2002) Hjelmen gir elektrisk isolasjon og kan brukes når du arbeider på eller i nærheten av strømførende utstyr som er integrert i installasjoner som ikke overstiger 1000 V AC eller 1500 V DC. Når den kombineres med annet elektrisk verneutstyr, forhindrer denne hjelmen elektrisk strøm fra høyspenning i å passere gjennom brukerens hode. Dobbelt trekant: Internasjonalt symbol i henhold til europeisk standard EN 50365: 2002; Classe 0: Antall klasser i henhold til europeisk standard EN 50365: 2002/ ▼(2) Les bruksanvisningen før bruk. / ▼(3) Dater: batchnummer i samsvar med europeisk standard EN 50365: 2002 (batchnummeret er lik produksjonsdatoen).. År i midten av en sirkel med måned på slutten av en pil. / ▼(4) Dobbeltpil: sertifisert for bæring i omvendt posisjon.

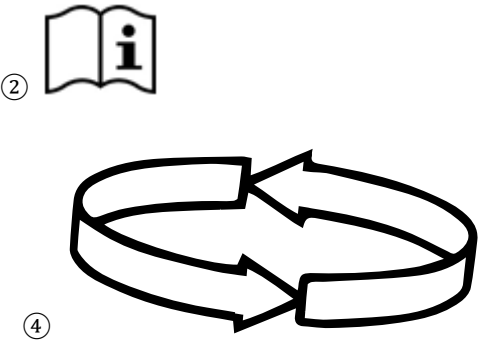
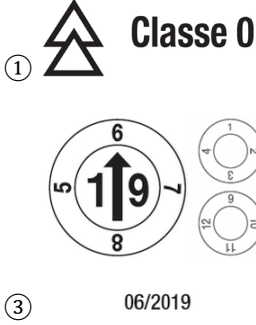
AR العلامات: معنى بطاقات التعريف: تستوفي الخوذ التي تحمل إحدى العلامات التالية المتطلبات الإضافية على النحو التالي: -30°C: تحافظ الخوذة على أدائها عندما تتجاوز درجة حرارة المعدن المنصهرة./ ▼440VAC▼ / LD: التشوه الأفقي. تحمي الخوذة المستخدم من التشوهات الأفقية / ▼ملم: إسقاطات المعدن المنصهرة. تحمي الخوذة المستخدم من إسقاطات المعدن المنصهرة. / ▼(1) الاختبار الكهربائي (EN 50365:2002) توفر الخوذة العزل الكهربائي، ويمكن استخدامها في الحياة العملية أو بالقرب من المنشآت الحيوية والتي لا تتجاوز 1000 فولت أو 1500 فولت عند الاستخدام بالترتيب مع معدات واقية أخرى عازلة للكهرباء تمنع هذه الخوذة التيار الخطير من المرور عبر الأشخاص عن طريق رؤوسهم. مثلث مزدوج: الكود الدولي للمعايير الأوربية EN 50365:2002; Classe 0 الأوربية EN 50365:2002; رقم الفئة طبقاً للمعايير الأوربية EN 50365: 2002 (رقم التشغيل وفقاً للمعيار الأوروبي EN 50365: 2002 (رقم التشغيل هو تاريخ الإنتاج). رقم العام داخل دائرة ورقم الشهر في نهاية رسم سهم. ▼(4) السهم المزدوج: معتمد للارتداء على الجانبين

FR Matière, EN Material, ES Material, PT Material, IT Materiale, NL Materiaal, DE Material, PL Materiał, CS Materiál, SK Materiál, HU Anyag, RO Materie, EL Υλικό, HR Materijal, UK Матеріал, RU Материал, TR Malzeme, ZH 材料, SL Material, ET Material, LV Materiāls, LT Medžiaga, SV Material, DA Materiale, FI Materiaali : NO Materiale: ABS - ABS ::المادة **AR**

PART 1



PART 4



TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



RU: TP TC 019/2011 UA:



DUCTY EN50365 DCTY EN397

ARGENTINA :

DIAMOND V, DIAMOND V UP : Este casco debe ser ajustado a la medida de la cabeza del usuario. Está construido para absorber la energía de un golpe por destrucción o rotura parcial de su cáscara o arnés. Todo casco que haya estado sometido a un golpe severo debe reemplazarse. No se debe modificar ni quitar ninguna pieza original que forme parte del casco. Este casco debe ser utilizado solo con el arnés con el cual fue provisto y este arnés solo puede ser sustituido por otro igual al original. El casco utilizado deb considerarse como una parte de la protección en la cadena de elementos de seguridad ante riesgos de choque eléctrico, por lo que se considera muy importante que en cada empresa se establezcan procedimientos que contemplen y alerten a los usuarios sobre este concepto. Este casco debe ser ajustado a la medida de la cabeza del usuario. Este casco está construido para absorber la energía de un golpe por destrucción o rotura parcial de su cáscara o del arnés. Si este casco estuvo sometido a un golpe severo debe reemplazarse. No se debe modificar ni quitar ninguna pieza original que forme parte del casco. Importador en Argentina : ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

DP UK : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

